

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas
c/ San Agustín, 7. Telfs 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.185
Jueves 22 de julio de 1976

Director: Antonio Martín Casla
Depósito Legal: SG 7-1958

ADOLFO SUAREZ, CONSEJERO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

Madrid, 22.— El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un real decreto por el que se designa consejero nacional del Movimiento, por el apartado d) del artículo 22 de la Ley Orgánica del Estado al actual presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González.

TAMBIEN PEREZ TAHOCES

Asimismo, se nombra consejero, en virtud de mismo apartado a don José Luis Pérez Tahoces.—Cifra.

Primera foto en color Marte: suelo rojizo y cielo azul brillante

Washington, 22.— La primera fotografía en color enviada a la Tierra por la nave espacial «Vikingo» dio hoy la razón a los astrónomos de la Edad Antigua: el planeta Marte es rojo.

Pero para los científicos el tono rojizo revelado por la foto supone también un nuevo dato que apoya las tesis de los que creen que Marte fue hace millones de años un planeta similar a la Tierra.

Geólogos norteamericanos dijeron hoy que los tintes rojos observados en la superficie de Marte pueden haber si-

do el producto de un proceso de oxidación de las rocas ferruginosas del planeta.

Si esta suposición es correcta, el proceso de oxidación sólo se explicaría por la existencia en la atmósfera de Marte de cantidades de oxígeno o vapor de agua que hoy parecen haber desaparecido ya que el planeta es cien veces más seco que la Tierra.

Otra de las sorpresas de la misión «Vikingo» ha sido el descubrimiento de que Marte tiene durante el día un cielo azulado mucho más brillante de lo que los astrónomos creían.

Estos datos contrastan con el panorama lunar detectado por la misión «Apolo» —suelos grises y cielos oscuros— y parecen confirmar una cierta similitud de origen entre Marte y la Tierra.

A pesar de las especulaciones de que el «planeta rojo» podría contener los elementos necesarios para el sustento de vida, las cámaras no ofrecen ningún rastro visible de ella. Efe.

TERRORISMO

Asesinado en atentado el embajador inglés en Dublín

El embajador británico en la República de Irlanda, Christopher Ewatt Biggs, resultó muerto ayer en Dublín a consecuencia de un atentado una ayudante personal también resultó muerta, y otras dos personas heridas.

Una mina accionada por control remoto explotó debajo del automóvil en el que viajaba. El coche saltó por los aires, y el trozo de calzada donde se produjo la explosión quedó completamente destruido.

La mujer que resultó muerta ha sido la señorita Judith Cooke, funcionaria de la Embajada; y los dos heridos son el subsecretario permanente en Irlanda del Norte, Brian Cubbon, y el conductor del coche, Brian O'Driscoll.

CONDOLENCIA DEL «IRA» OFICIAL

La rama oficial del «IRA», e l«SINN FEIN», ha condenado el atentado.

INDIGNACION EN INGLATERRA

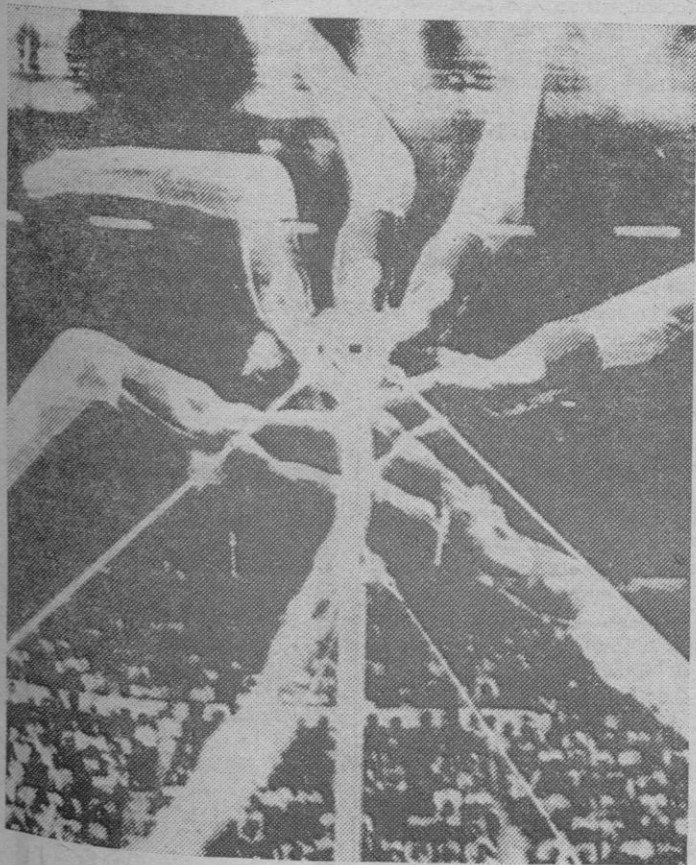
Londres, 21.—Una ola de indignación ha invadido Inglaterra al conocerse la noticia del asesinato del embajador británico en Dublín.



El primer ministro británico James Callaghan, y la líder de la oposición, Margaret Thatcher, se refirieron con indignación al crimen «cometido por hombres miserables». Callaghan recalcó: «Debemos destruirlos o nos destruirán».

OLIMPIADA

Como un molino de viento



Un molino de viento, efectivamente, parece querer simular con su intervención gimnástica en la barra fija el americano Bart Conner, quien, pese a lo espectacular de la imagen, no consiguió una puntuación excesivamente alta, por cuanto no es la barra fija el punto fuerte de los americanos.

ESTA TARDE

Oreja Aguirre informará al Consejo Nacional

Sobre política exterior y el tratado
con USA

Madrid, 22.—El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, informará esta tarde ante la Sección IX del Consejo Nacional sobre las líneas generales de la política exterior española y el tratado hispano norteamericano.

La reunión de la Sección IX, «de Orientación Política Exterior», que preside el Consejero Nacional por Lugo, Antonio Pedrosa Latas, será a puerta cerrada, como es habitual en este tipo de sesiones.—Cifra.

Amin anuncia a Israel:

«Vengaremos en el aire y en la tierra las muertes en Entebbe»

Tel Aviv, 21.— El presidente de Uganda, Idi Amin, ha avisado que desea «tomar venganza en el aire y en la tierra» por los soldados de su país y los secuestradores palestinos muertos durante la operación israelí de rescate en el aeropuerto de Entebbe, para liberar a cien rehenes, informa hoy un periódico israelí. El diario «Yediot Aharonot» dice que Amin telefonó a la casa del coronel Baruch Bar Lev, antiguo consejero militar israelí en Uganda, y le entregó un mensaje para el Gobierno de Israel en el que dice: «Nos vengaremos en el aire y en la tierra por el asesinato de veinte soldados ugandeses y siete palestinos en Entebbe».—Efe-Reuters.

EN ESTE NUMERO

- * ¿Qué aportan las contemplativas a la comunidad diocesana? (Pág. 2)
- * Es necesario que el vecindario tome conciencia de la grave y alarmante situación ante la falta de agua potable. (Pág. 3)
- * Posibles carteles para los festejos taurinos en la provincia. (Pág. 6)
- * Larga entrevista del presidente del Gobierno con un directivo del PSOE. (Pág. 7)
- * Los artículos modificados del Código Penal (Pág. 8)
- * Villaverde de Iscar.—Cita de la flor y nata de los pelotaris de Segovia y Zamora. (Pág. 11)
- * II Alarde cuellarano de Música y Danza Popular de Castilla la Vieja. (Pág. 13)

Oportunidades

CASA FERMIN

VIAJE POR TREN

Sigue siendo problema un asunto que no parece haberse tratado en esa reunión preparatoria de la moción que va a presentarse al Gobierno. El asunto es, nada más y nada menos, que las comunicaciones férreas entre nuestra capital y Madrid. Continúan siendo un auténtico desastre y el sufrido usuario se tiene que ver sometido de vez en vez, además de a esa prolongada duración del viaje que es habitual, a sorpresas como las de llegar a su punto de destino cinco horas después de haber tomado el tren. Esto ocurrió ayer a los viajeros que venían a Segovia en uno de los trenes procedentes de Madrid. Y como a la hora de dar explicaciones —por que siempre hemos pensado que el viajero tiene derecho a ellas, aunque se le desprecie y nada se le diga— nadie las ofrece, he aquí que los sufridos y desesperados viajeros de ese tren tuvieron que tragarse la rabia. Porque, aunque tengan a su disposición un libro de reclamaciones, muy pocos suelen usarle, convencidos de que perderán el tiempo escribiendo para luego no conseguir nada positivo.

Este sí que es un asunto de vital importancia para Segovia. Incomprensible que los trenes de hoy, electrificados, tardan —como algunas veces hemos dicho ya— entre Segovia y Madrid más tiempo que en 1936. Y en serio todavía no se ha hecho nada para tratar de encontrar una posible solución y que la Renfe se preocupe de verdad en encontrar la salida adecuada para que este trayecto de 99 kilómetros entre las dos capitales se rebaje de esas dos horas y cuarto, por lo menos, que se tarda en cubrir. Un trayecto que en el autobús de línea se hace en menos de hora y media.

Si aún no se ha enviado la moción al Gobierno, todavía habría tiempo de considerar este asunto e incluirle en el apartado referido a las vías de comunicación. Porque también el ferrocarril lo es, y muy importante, dado que sigue aglutinando a un número elevado de viajeros.

De vez en vez se producen esas llegadas con notables y molestísimos retrasos. Nadie sabe a qué son debidos: Si es cuestión laboral, si es por defecto del material, si es... por cualquier otra causa. El hecho cierto es que los segovianos seguimos distanciados de Madrid (¡99 kms.!) nada menos que dos horas y casi media de duración del viaje por tren.

La Prensa opina

PERSPECTIVAS DEL JUEGO

La Voz de Asturias escribe:

«Si en España, durante el verano, tuviéramos el mismo número de turistas que durante el verano anterior, es decir, unas treinta millones, suponiendo que sólo un 10 por ciento de los mismos se dedicara a frecuentar los casinos jugando una media de diez dólares por cabeza, el juego podría dejar en nuestro país unos 20.000 millones de pesetas, que podrían haberse utilizado en una mejor distribución de los impuestos o en mejoras de cara a los contribuyentes.

La prohibición del juego no deja de ser paradójica, cuando desde hace mucho tiempo se vienen alentando en nuestro país la lotería y las quinielas, que no son sino otras manifestaciones de los juegos de azar. Al mismo tiempo que se hace evidente la necesidad del juego en lugares como San Sebastián y las zonas costeras catalanas, para atraer un mayor número de turistas y eliminar la competencia con las zonas del sur de Francia.»

TENSIONES EN EL P.S.O.E.

guadiana comenta:

«A medida que nos acercamos a octubre, mes en que celebrará su congreso, se acentúan las tensiones en el seno del Partido Socialista Obrero Español. Dada la especial configuración interna del partido, es natural que existan varias tendencias de signo diverso, tendencias que la representación de los militares en el congreso habrán de sopesar y valorar debidamente. Una de ellas la encabeza el profesor Gómez Llorente, tras la cual hay, entre otros, un grupo de intelectuales que se sitúan a la izquierda de Felipe González, y al que, según se dice, no ahorran críticas. Es muy difícil formular predicciones sobre la futura dirección del partido, teniendo en cuenta el carácter democrático de la elección de sus dirigentes, pero es seguro que Gómez Llorente significará una de las opciones más consideradas.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

¿QUE APORTAN LAS CONTEMPLATIVAS A LA COMUNIDAD DIOCESANA?

Con motivo del día «Pro Orantibus», vulgarmente llamado: «Día de las monjas de clausura» hemos pensado que sería interesante hacer constar dos cosas principalmente, como respuesta al interrogante que lleva por título este artículo.

Nos sentimos parte integrante en la comunidad diocesana, y como tal, queremos y tratamos de cumplir con la misión especialmente encomendada en la Iglesia (ahora digamos en la diócesis): oración y sacrificio.

Nuestra vocación contemplativa por el hecho mismo de nuestra separación material, no nos aísla de las necesidades, problemas y angustias de nuestros hermanos los hombres de hoy, al contrario. «Os llevamos a todos en las entrañas de Xto. (Lumen Gencium 46) de tal manera que «nada hay verdaderamente humano que no encuentre eco en nuestro corazón» (Gaudium et Spes) así como nos alegramos de vuestros gozos y esperanzas.

El Concilio Vaticano II ha revalorizado y puesto bien de manifiesto la función apostólica que nos toca realizar en la Iglesia por el mundo.

En el decreto «Ad gentes» dice en el número 40: «Los institutos de vida contemplativa tienen máxima importancia en la conversión de las almas con sus oraciones, obras de penitencia y tribulaciones, porque es Dios quien por la oración envía obreros a su mies, abre las almas de los no cristianos para escuchar el Evangelio y fecunda la palabra de salvación en sus corazones».

La vida contemplativa «pertenece a la plenitud de presencia en la Iglesia» (Ad gentes 18) por tanto «es necesario establecerla en todas las Iglesias nuevas» N. 18.

Vosotros segovianos contáis con varias Comunidades contemplativas entre vosotros, sin la cual vida contemplativa la Iglesia diocesana sería deficitaria, dejaría sin expresar y demostrar a Xto. el primer contemplativo del Padre. Cristo aquí y ahora «sigue siendo entre nosotros signo revelador de su misterio paschal que es muerte para la resurrección» (Venite Secorsum I).

Esta vida que «responde a las más profundas aspiraciones de la naturaleza humana y se lleva en soledad y silencio, en asidua oración y generosa penitencia» (Perfecte Caritatis 7) constituye la fisonomía peculiar de los institutos de vida contemplativa en la Iglesia. Más aún, esta vida contemplativa está ambientada y realizada en la caridad fraterna; en la sumisión por la fe; en la pobreza evangélica; en el ofrecimiento y entrega de sí mismas por el amor virginal oblativo Xto. y

el trabajo manual como medio ordinario de sustentación cual conviene a los pobres de Xto.

Sabemos que esta vida no es conocida ni comprendida por la inmensa mayoría de los cristianos, ni aún por aquellos que deberían poner de relieve ante el pueblo de Dios la función que realizan dentro de la Comunidad eclesial.

No está por tanto «desfasada» la vida contemplativa, es decir, las «monjas de clausura». No os preguntéis: ¿qué hacen esas monjas en la Iglesia y por la sociedad? La respuesta la encontraréis conociéndola. No queremos vivir entre vosotros como algo extraño, como viniendo una iglesia aparte. Queremos hacer presente y palpable el «rostro de Cristo» dado a la contemplación en el Monte» pero no ajeno a vuestras preocupaciones y problemas de hoy.

Como consecuencia de esto va lo segundo que al principio insinué. Hemos dicho que «oramos por vosotros, pero es que además queremos orar con vosotros. Esta oportunidad os la ofrecemos todos los sábados en nuestra iglesia de Corpus en plegaria común con las vísperas solemnes que como sabéis se iniciaron por deseo expreso de nuestro obispo, desde el mes de marzo pasado.

Este deseo fue acogido por la Comunidad con especial cariño e interés ofreciendo todas sus posibilidades para realizarlo. Esto se ha llegado a hacer posible con el entusiasmo, entrega y colaboración de don Celso Sastre, que no ha escatimado tiempo, trabajo e interés por llevarlo a efecto. Igualmente tenemos que agradecer a nuestro celoso capellán, don Máximo, su incondicional servicio en actuar en dicha celebración litúrgica-eucarística, cuando no puede asistir el obispo.

No está demás transcribir aquí un párrafo de la «Ordenación de la Liturgia de las Horas en su núm. 13. «La obra de la redención de los hombres y de la perfecta glorificación de Dios» es realizada por Cristo en el Espíritu Santo por medio de su Iglesia, no sólo en la celebración de la Eucaristía y en la administración de los sacramentos, sino también con preferencia a los modos restantes, cuando se desarrolla la Liturgia de las Horas. En ella Cristo está presente en la asamblea congregada, en la palabra de Dios que se proclama y «cuando la Iglesia suplica y canta salmos» (63).

Esto pone de relieve la importancia de la oración litúrgica comunitaria. Y tengan presente los fieles que no se trata de una oración exclusiva para sacerdotes y monjas. Todo el pueblo de Dios está llamado a participar en esta oración en «torno al obispo, rodeado de sus pres-

bíteros y ministros» (Constitución «Sagrada Liturgia» en su núm. 41).

Si leemos los Hechos de los Apóstoles allí vemos cómo los primitivos cristianos «perseveraban en oír las enseñanzas de los apóstoles, en la unión, en la fracción del pan y en la oración» (Act. 2,42). Y esta oración es atestiguada muchas veces en los Hechos de los Apóstoles y por San Pablo.

En diversas iglesias se estableció la costumbre de destinar algún tiempo a la oración común, como a última hora del día cuando declina el sol y comienza la noche, o la «hora de tertia» (Act. 2,1-15).

Pensando en tantos testimonios de fe y oración cristiana, ¿cómo podríamos llegar a dar mayor vitalidad común a esta obra comenzada con tanta ilusión e interés por nuestro obispo y del celoso colaborador don Celso?

Es la voz de la Iglesia y de sus pastores. Sería de desear que, de cada parroquia de Segovia surgiese un grupo de fieles (por pequeño que fuese) que en nombre de todos sus hermanos de parroquia, ellos dignamente los representasen. De esta forma tendríamos en esta oración comunitaria presente a toda la Iglesia local de Segovia.

Que la esperanza de compartir juntos nuestra oración, nos haga sentir la alegría de un «pueblo» que marcha al encuentro de su Señor fraternalmente unido.

La Comunidad de Corpus Christi

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

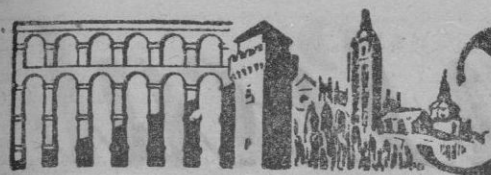
HOY es

alto



ICONA

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



Información Local

Es necesario que el vecindario tome conciencia de la grave y alarmante situación ante la falta de agua potable

Se construirán 64 nuevos nichos y 20 laudes en el cementerio

Serán cedidos terrenos para construcción de un frontón en la Ciudad Deportiva y para ampliar la guardería infantil de La Dehesa

Sesiones ordinarias del pleno municipal y de la Comisión Permanente

Ayer hubo sesión plenaria en el Ayuntamiento, de carácter ordinario, bajo la presidencia del alcalde don Luciano Sánchez Reus. A punto estuvo de suspenderse por falta de quorum, pero al fin, comenzó a las 8,25. Asistieron los concejales señores Martín Lomillos, Reguera de Mateo, María del Carmen Díaz Garrido, Camiruaga de Diego, Mate Madroño, Matey Montes, Herrero Rubio, Abad Alonso de Ojeda, Llorente Llorente y Cillanueva Cámara; secretario accidental señor Balañón Gonzalo e interventora doña Josefa Domínguez Clemares.

Una vez leída el acta, el señor Reguera de Mateo hizo algunas sugerencias sobre ella, aceptándose la inclusión o aclaración que proponía en uno de los puntos de aquélla.

Rescisión de contrato

A la vista de los informes pertinentes emitidos ante el caso, la corporación acuerda rescindir el contrato de adjudicación de las obras del proyecto reformado del estacionamiento municipal de autobuses, que fue concertado en su momento con don José Mariano Martín Muñoz. Al tiempo se aprueba una declaración de urgencia para efectuar una contratación directa de los trabajos.

Servicios higiénicos

Fue aprobado, declarándose de urgencia, el expediente y proyecto técnico sobre el adecentamiento de los servicios higiénicos situados en la plaza Mayor, que se encuentran en estado muy peligroso.

Ampliación de guardería

Ante un escrito de la delegada provincial del Instituto Nacional de Asistencia Social por el que solicitaba un terreno de propiedad municipal en La Dehesa con el fin de ampliar la guardería infantil allí existente, se acuerda iniciar el expediente para cesión de dicho terreno. Ahora, la capacidad de la guardería es de 75 plazas y se aspira a habilitarla para 300.

Terrenos para frontón

La corporación queda enterada de la situación en que se encuentra el expediente para ceder unos terrenos en la Ciudad Deportiva a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para la construcción de un frontón. El alcalde informa que se ha inscrito el solar en el Registro, ya que no lo estaba, y en consecuencia, se acuerda solicitar con urgencia el preceptivo permiso de la Dirección General de Administración Local para ceder la parcela a la D. N. D.

Concesión de explotación

Se aprobó el pliego de condiciones para la explotación de las cuevas propiedad del Ayuntamiento situadas en las laderas del Parral y Cuesta de los Hoyos, dándose cuenta de un escrito de don Gumersindo Robledo Martín en el que ofrecía 55.000 pesetas anuales por la concesión. El pleno considera que el canon debe ser de 75.000 pesetas anuales por un periodo de dos años, pero revisable al segundo según el índice del coste de vida, y así se aprueba.

En cuanto a la explotación de las instalaciones municipales de la playa artificial de Las Arenas en el presente año, queda enterado el pleno de la renuncia de don Victorio Antón Migueláñez. Se aprueba el pliego de condiciones y se faculta al alcalde para que adjudique directamente para esta temporada la explotación.

Nichos y laudes

Fue aprobado el proyecto técnico para ampliación de nichos y laudes en el cementerio, con un presupuesto de 1.397.068 pesetas, que es complemento del que está en ejecución. En total serán 64 nichos nuevos y veinte laudes.

Créditos

Se aprobó un reconocimiento de créditos sobre obras e instalaciones realizadas en la construcción de la segunda fase del Matadero Municipal.

Cuentas

Finalmente, la interventora dio a conocer, y aprobó el pleno, la cuenta general del presupuesto ordinario y de administración del patrimonio del ejercicio de 1974 y la cuenta general del Presupuesto Especial de Urbanismo del mismo año.

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

También celebró su reunión semanal la Comisión Municipal Permanente que resolvió, entre otros, los asuntos a los que hacemos referencia a continuación.

El alcalde informó sobre la necesidad de introducir algunas modificaciones en el plan de reforma de El Salvador y plaza Oriental; se indicó también la conveniencia de dirigirse al Patrimonio Nacional para solicitar la captación de aguas del Eresma durante los meses de julio, agosto y septiembre, y asimismo dio cuenta del informe del delegado provincial de Fútbol sobre nuevos campos en la ciudad y de que la Asociación de Amigos de Segovia ha editado un libro con poemas del marqués de Lozoya.

Gobernación

Queda enterada la comisión de un escrito de la Dirección General de Administración Local sobre contratación de los servicios del conductor del coche oficial, jubilado, en tanto sea provista la plaza, que se autoriza, y de otro de la Subdirección General de Personal sobre petición formulada por el funcionario don Félix Postigo Cristóbal, que es denegada.

Policía Urbana

Sobre escrito de la Asociación de Vecinos del Barrio de San Lorenzo, se informa sobre una moción del concejal señor Mate Madroño, dándose cuenta de que se estudia la pavimentación de algunas calles que aquella entidad solicitaba.

En relación con la apertura de zanjas en la vía pública, se tendrán en cuenta unas normas muy concretas, anunciándose el día de apertura y avisándose de las mismas para evitar molestias a los transeúntes.

Se informa que no es posible la instalación de un taller-almacén de fontanería y calefacción en la calle de San Gabriel, según consulta de doña Concepción Flechoso.

Urbanismo y obras

No hay inconveniente, por ajustarse a las normas, en atender la solicitud de Construcciones Peache para variar la planta de sótano en un edificio de la calle de Alfonso VI.

Sobre la mesa, para más amplio informe, se deja una petición de don Marcos Gil-Vargas López para construir 32 viviendas en la calle Rianza.

En cuanto a una petición de don Nemesio Miguel

(Continúa en la pág. 4)

Mañana, actuación de Los Sabandeños, en el teatro

Juan Bravo

«Los Sabandeños» es uno de los grupos folklóricos que más destacan hoy en Europa. Se trata de un conjunto canario que ha logrado una gran perfección y conjunción entre sus numerosos componentes, por lo que sus actuaciones se cuentan por éxitos. Sorprenden la calidad de sus voces, la armonía, la fuerza y el repertorio, amplio y variadísimo, de música folklórica que presentan.

«Los Sabandeños» vuelven mañana a nuestra ciudad. Ya estuvieron en ella hace unos meses, cuando se presentaron aquí, en Ladreda 25, ante una expectación enorme. Ahora, la mayor amplitud del local dará ocasión a los segovianos de presenciar esta nueva actuación de «Los Sabandeños» que, a buen seguro, constituirán para quienes no les hayan escuchado de viva voz, una gratísima sorpresa estética. Actuarán mañana, como decimos, en el teatro Juan Bravo, en sesiones de 8 de la tarde y 11 de la noche, por iniciativa y bajo organización de Ladreda 25, donde pueden adquirirse ya localidades en venta anticipada.

«Los Sabandeños» forman parte también este año —como sus grandes amigos del Nuevo Mester de Juglaría— del programa que presentan los Festivales de España, y en ellos han actuado en varias capitales ya, aunque a la nuestra vengán por iniciativa particular, que consideramos, por cierto, muy afortunada.

Expresión de gratitud

La familia de don José Jiménez Marín (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y sufrágios celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

Al tiempo comunican que mañana, día 23, a las 9 de la tarde se dirá una misa por su eterno descanso.

Materiales de construcción

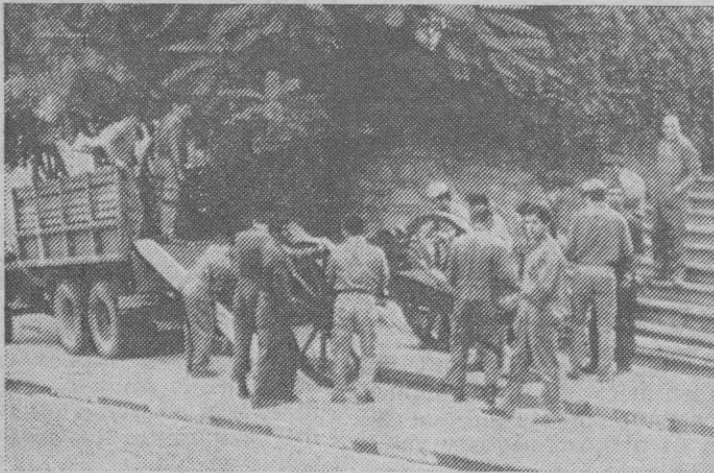


SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450



Retirados los dos cañones de la puerta de la Academia



La portada principal de la Academia de Artillería —que da a la calle de San Francisco— se ha quedado sin cañones. Dos había ante dicha puerta, a ambos lados, y los dos fueron retirados esta mañana, en una operación en la que tuvieron que intervenir varios hombres para bajar los cañones por la escalinata y alzarlos hasta el vehículo que les esperaba, momento —oportunísimo, el fotógrafo— que se ve en el grabado superior. En el inferior, la puerta sin los dos cañones que la «custodiaban». —(Fotos Ramiro).

El Festival Internacional



He aquí un aspecto de la reunión informativa que ayer tuvo lugar en el sotel Sirenas, para presentar oficialmente, a los medios de comunicación y corresponsales, el Festival Internacional de Segovia. La reunión finalizó a hora tardía pero, no obstante, pudimos ofrecer ya a nuestros lectores ayer mismo todo cuanto se dijo en ella. —(Foto Aurelio M.)

EL CONCIERTO DE ORGANO DE LA SEMANA DE MUSICA

Ayer se celebró en la catedral, a las nueve de la noche, el concierto de órgano que es característico de las Semanas de Música de Cámara de Segovia y cuya tradición va unida al de un gran número de asistentes. La tradición se cumplió también ayer, en que una multitud impresionante asistió a él, con un comportamiento absolutamente singular en cuanto a respeto, silencio y atención.

Montserrat Torrent es una de las figuras más sobresalientes del cultivo del órgano en España, y una de las más profundas conocedoras de dicho instrumento en sus peculiaridades hispánicas. Por tanto, su trabajo, en una especialidad que depara pocas sorpresas, estaba asegurado de antemano en cuanto al acierto relativo a la elección de juegos, construcción de sonido —que es esencial en el trabajo de órgano— y estructura de las obras presentadas.

Como atractivo especial de este concierto, figuraba la actuación de Janis Marshall Coffman, trompeta americana, actual solista de la Orquesta Filarmónica de Estocolmo, primer premio del concurso de la Radio Bávara y llena de otras distinciones. Se trata de una concertista eminente, sin duda, cuyo sonido es bello, claro, dúctil y potente, en la que la temperamental construcción de la emisión, sin embargo, depara sorpresas en ocasiones. Trompeta larga, no sólo en cuanto a las dimensiones del instrumento que usa, sino también en el uso del aire, a la manera americana (porque no hay que olvidar que el jazz significó una completa revolución en la técnica de ese instrumento, que los americanos han asumido incluso en la práctica académica, la ampliación de períodos obliga a un acierto imprecisión en los ataques, chocante en Europa, en que la precisión ha llegado a límites casi inconcebibles, en ese aspecto. De todos modos, estas peculiaridades quedan enriquecidas con un sentido musical acendrado y una belleza de sonido muy particular.

Las obras de Cabezón (el clásico toque de «Diferencias sobre guárdame las vacas») Tesserini y Scarlatti como representantes del órgano barroco italiano, junto con el tan en boga Albinoni, eran muy agradables de oír, dentro de la progresión hacia las formas clásicas del gran órgano europeo, que se decantaría en Bach, de cuyo hijo más alegre, Johann Christian, figuraba una «Sonata en mi bemol» que era una preciosidad.

El «Offertoire sur les grands jeux», de Jean François Couperin, que parece perseguir en

las programaciones de la catedral de Segovia a la imaginación de los concertistas, dio ocasión a Montserrat Torrent a usar los recursos de gran potencia del órgano del evangelio. Una lírica composición del norteamericano Hovhanness, discípulo de Martinu, se separa de la línea del concierto, en la que sin embargo figuraba el gran Cabanilles con un «Pasacalle de IV tono» de gran belleza.

No nos explicamos —salvo que esté fuera de uso, cosa que de ser cierta, que no lo sabemos, debiera remediarse inmediatamente— por qué todo el concierto de ayer se hizo usando el órgano del evangelio y se dejó silencioso el del lado de la epístola, verdadera y genuina joya de la música segoviana. Obras como las de Albinoni, Scarlatti, Tesserini o Cabezón nos parecía más apropiadas, en principio, para la hermosísima sonoridad de este instrumento, y hubieran enriquecido las versiones con el encanto y el valor de la autenticidad.

Naturalmente, los artistas son libres para hacer el uso que consideren más adecuado de los instrumentos, pero el

crítico puede también mostrar su perplejidad por el hecho.

El total de la interpretación resultó muy concreta, ampliamente educadora del público y muy alta de mecánica. El público aplaudió una sola vez, al final, y lo hizo con inusitada fuerza, ogligando a saludar muchas veces a las concertistas y arrancándolas, por último, un bis.

Francisco de Paula Rodríguez

CONCIERTOS PARA HOY Y MAÑANA

Hoy y mañana en la iglesia de San Justo, a las 9 de la tarde, actuará el Cuarteto Kodaly, de Budapest. Para el concierto de hoy ha seleccionado el «Cuarteto en fa menor, Op. 20, número 5», de Haydn; «Cuarteto número 3, Sz. 85», de Béla Bartók y el «Cuarteto en do menor, Op. 51, núm. 1», de Brahms.

Para el concierto de mañana, viernes, el «Cuarteto en si bemol mayor, KV. 458», de Mozart; «Cuarteto de cuerda núm. 2», de Kodaly y «Cuarteto en fa mayor, Op. 96», de Dvorak.

Es necesario que el vecindario tome conciencia de la grave...

(Viene de la pág. 3)

Fernández, se señala que no es competencia municipal.

Una petición de don Antonio Martín García sobre apertura de puerta a un patio de viviendas municipales en la travesía de La Dehesa, se deja pendiente para pedir informe al concejal encargado.

Se contesta una solicitud de información formulada por don Alejandro del Barrio García, sobre finca del paseo de Santo Domingo de Guzmán.

Bienes

Queda pendiente la contestación, en espera de recibir información, a un escrito de las herederas de don Mariano Matesanz.

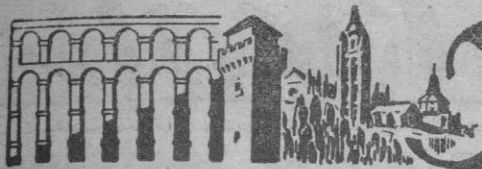
Se deniega solicitud de don Javier Arias Rodríguez sobre enajenación a su favor de una parcela sobrante de vía pública en un callejón inmediato a la plaza de la Merced.

Servicio de agua potable

Queda enterada la comisión del informe del arquitecto municipal sobre medidas a imponer ante la falta de agua potable. Al respecto se señala que en 1975, el embalse de Puente Alta se llenó el 1 de febrero y dejó de verter por el aliviadero el 9 de julio, fecha en la que había 2.405.450 metros cúbicos de agua. En el presente año no ha llegado a llenarse y el día 4 de junio tenía el embalse la cota más alta en 1,80 metros por debajo de los aliviaderos, con un total de 2.002.500 metros cúbicos. El gasto de agua es de 285 litros por habitante y día, lo que hace un total de 17.084 metros cúbicos.

Se impone, por tanto, la necesidad de cortes de agua desde las 12 de la noche a las 6,30 de la madrugada, y de que el vecindario tome conciencia de la grave y alarmante situación para no efectuar gastos innecesarios.

Finalmente, fueron resueltos otros diversos asuntos de menor importancia y carácter particular, aprobándose diversas certificaciones de obras.



Información Local

Carta abierta de un empleado de comercio al cliente segoviano

(Ante la manifestación del viernes 23 de julio)

Hasta ahora nuestro público se había preocupado, no en exceso, por las manifestaciones de los trabajadores ante las situaciones conflictivas, producidas ante todo, por negociaciones, casi siempre negativas, con los empresarios segovianos ante las peticiones de sus empleados, en convenios colectivos de alcance provincial.

Todo ello dentro de los cauces legales sindicales y ahora siempre en las normas de obligado cumplimiento en las que actúa de juez único el Estado, representado por la Dirección General de Trabajo, resolución que habrá de tomar en nuestro convenio que esperamos con ansiedad todos los profesionales, por considerarla decisiva para la continuidad en este oficio, sobre todo la gente joven, que

«Mesa redonda» sobre la alternativa democrática para el futuro

Mañana, a las 7,30 de la tarde, tendrá lugar en los salones del hotel «Las Sirenas» una «mesa redonda» que con el título «Sobre la alternativa democrática para el futuro» analizará pormenorizadamente las opciones nacionales y regionales.

La «mesa redonda» es la conclusión de un ciclo de conferencias («Las ideologías en la España de hoy») que organizó la librería-galería «Antonio Machado» y en el que intervinieron D. Pablo Castellanos, D. Enrique Barón, D. Armando López Salinas, don Manuel Díez Alegría, don José María Gil Robles y Gil Delgado, don Javier Álvarez Dorronsoro y don Carlos Ollero Butler.

Moderará la mesa don Carlos Carrasco-Muñoz de Vera.

VIDA CULTURAL

DIBUJOS DE LORENZO TARDON

El sábado próximo será inaugurada, en la galería de arte de la Casa del Siglo XV, una exposición de dibujos del artista segoviano Francisco Lorenzo Tardón. La inauguración tendrá lugar a las 8,30 de la tarde y la muestra permanecerá abierta hasta el día 12 de agosto.

Mañana, elección de consejero del Reino



Mañana, a las diez, en el palacio de las Cortes, tendrá lugar la elección para consejeros del Reino entre procuradores en Cortes por la representación familiar y por la Administración Local. Por esta última se presenta, como es sabido, el alcalde de nuestra ciudad, don Luciano Sánchez Reus, que tendrá una fuerte competencia en el alcalde de Madrid, en el de Valencia y en el de Cuenca, que parece que ha presentado a última hora la documentación. Deseamos al señor Sánchez Reus la mejor suerte en la votación, en la que intervendrán 110 procuradores en Cortes.

(Foto Aurelio M.)

Teléfonos de EL ADELANTADO:

414696 - 97 - 98

SUCESOS

en la capital y provincia

Una mujer muerta en colisión de vehículos, en término de Villacastín

En término de Villacastín, a las 21,30 horas de ayer, a la altura del punto kilométrico 83,700 de la N-VI, colisionaron un camión y un turismo. A consecuencia del violento contronazo, la ocupante del turismo doña Juana Calvo Cabezas, de 75 años, residente en Sevilla, resultó muerta; otros dos via-

jeros sufrieron lesiones graves y leves, respectivamente.

En la R-1 Madrid-Irún, p. k. 118,300, término de Boceguillas, se produjo otro accidente al salirse de la calzada un turismo francés, que volcó acto seguido. Hubo que lamentar dos heridos de pronóstico leve.

En la misma carretera, p. k. 104,620, término de Cerezo de Abajo, colisionaron dos turismos pero, afortunadamente, sólo sufrió heridas leves un ocupante.

El cuarto accidente registrado ayer se originó en el p. k. 2,700 de la local S. Miguel-Cobos de Fuentidueña. Heridos graves resultaron un peatón que fue atropellado por una motocicleta y el conductor de ésta.

Cesa la directora del Instituto de Cuéllar

Ha cesado como directora del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Cuéllar, doña María Nieves Ortega Hontana, quien ha estado durante varios años al frente del mencionado centro.

de no ser favorable, sobre ningún otro punto de las peticiones, lo sea en unos salarios suficientes. Nos quejamos de que se van nuestros jóvenes trabajadores, los bajos salarios son la causa.

Pues sí, a dónde vamos a llegar; desde hace unos meses, son los trabajadores de comercio los que reivindicamos. Personas amables, educadas, en su mayoría, a las que ustedes, querido cliente, considera casi como de la familia, en su trato diario. Son personas necesarias para la difícil tarea del ama de casa y el cliente en general a los que se les aconseja y ayuda en sus compras como creo no se atiende en ninguna profesión en las que el empleado tenga tan pocas ventajas como en nuestro oficio.

Tenemos muchos problemas, no somos los únicos, que intentamos paliar dentro de los cauces legales del trabajador los Sindicatos. Y los vamos a expresar en esa manifestación legal autorizada del viernes, 23. Iremos a ella todos los que laboramos en el comercio de la ciudad y provincia por un mejor servicio común y con la dignidad que deseamos dar a esta profesión, tan necesaria como mal conceptualizada.

Y no quiero terminar estas breves líneas, aclaratorias sobre todo, sin afirmar rotundamente que seguiremos atendiendo, si cabe mejor todavía, a nuestro público, porque a él nos debemos.

Todo lo demás lo intentaremos arreglar de puertas adentro, con nuestros empresarios y ustedes no lo van a notar.

Afectuosamente, «Un trabajador de Comercio».

MAÑANA, MANIFESTACIÓN DE EMPLEADOS DE COMERCIO

Como ya hemos anunciado, mañana tendrá lugar, a partir de las 8,30 de la tarde, la manifestación de empleados de comercio que ha sido autorizada a la Unión de Trabajadores y Técnicos de la Federación Sindical Provincial de Comercio por el Gobierno Civil. Irá por la avenida de Fernández Ladreda para subir por las escaleras del Carmen a la calle Real y continuar hasta la Delegación de Trabajo, donde se entregará al delegado un escrito en el que se harán constar las peticiones que se desea sean tenidas en cuenta a la hora de dictarse la norma de obligado cumplimiento.

LA SEÑORA DOÑA FUENCISLA MIGUEL LEONOR

(Vda. de Higinio Valle, Capitán de la Guardia Civil)
FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 21 DE JULIO DE 1976
A LOS 84 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad
D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS FELIX. FUENCISLA Y CONSUELO VALLE MIGUEL; HIJOS POLITICOS ESPERANZA SANTIUSTE GARCIA (VDA. DE VALLE) Y JULIO CIDONCHA GONZALEZ; NIETOS MARIA ESPERANZA Y RICARDO VALLE SANTIUSTE, MARIA FUENCISLA, MARIA JESUS, MARIA DEL CARMEN, JULIO Y MARIA ASUNCION CIDONCHA VALLE; HERMANOS SOCORRO Y VICTORIA; HERMANOS POLITICOS, BIZNIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, día 22, a las 6 de la tarde, desde la casa mortuoria, Ezequiel González núm. 14, 3.º A, hasta la iglesia parroquial de San Millán, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se rezará el día 23, a las 10 de la mañana, en la misma iglesia.

VIDA CULTURAL

Exposición de arte y antigüedades de Saskia - Sotheby's

Como ya se ha informado, en las salas de la planta del patio, en el Torreón de Lozoya, está abierta estos días la exposición de objetos de arte y antigüedades que van a ser subastados, mañana y pasado mañana, por la firma de esta especialidad Saskia-Sotheby's. Son un conjunto de trescientos ochenta objetos o lotes, de diversa clasificación. Desde luego, ocupa un lugar importante la pintura, en la que no faltan obras de artistas contemporáneos, incluido un bodegón del pintor segoviano Manuel Montoya, aunque en esta sección abunda la representación de las escuelas inglesa, francesa y española del siglo pasado y aún de épocas anteriores. Por su importancia numérica destaca a continuación la sección de muebles, en la que principalmente están representados ejemplares de los siglos dieciocho y diecinueve. La orfebrería y la cerámica también están ampliamente presentes, sin que falten algunos valiosos abanicos, alfombras, bronceos, objetos de cristal y espejos, marfiles, piedras duras, relojes y otros objetos calificados como varios.

Según se nos informa un público muy numeroso está desfilando por esta exposición, compuesto en gran medida por jóvenes. Sin duda ello es una buena señal de la curiosidad y el interés que en la juventud despierta el conocimiento de las expresiones culturales del pasado.

Ante estas subastas, se ha despertado en nuestra ciudad un palpable clima de expectación. Muchas personas han podido comprobar que, efectivamente, hay lotes que salen a precios bastante asequibles y ello ha aumentado el interés por este acontecimiento. De todas formas, esta es la primera vez que muchos segovianos tienen ocasión de asistir a una subasta y siempre lo desconocido plantea cierto recelo o incluso algunas reservas motivadas por la timidez o el deseo de pasar desapercibidos. Para estos casos, sería oportuno señalar que cualquiera puede encomendar a la propia organización el encargo de que pujan en su nombre y hasta el límite que señale por el lote o lotes que le puedan interesarle.

En todo caso, esta exposición - también la propia celebración de las subastas, es un señalado acontecimiento cultural en el contexto segoviano. Esta muestra nos aproxima el recuerdo de un tiempo y de

unas formas de vida que han pasado ya a la historia, pero de las que nos queda toda una serie de testimonios y documentos que son reveladores del talento creador de unos artistas y artesanos y del gusto de las gentes y las clases sociales llevadas de una época, y que por su valía o significación conservan todavía su vigencia.—F.B.

Nuevo horario de trenes entre Segovia, Madrid y Medina del Campo

Ha entrado en vigor el nuevo horario de trenes. Ofrecemos el que rige en ambas direcciones entre nuestra capital con Madrid y Medina del Campo:

Salida de Segovia Llegada a Madrid-Atocha

| | | |
|-------|-------|--------------------------------------|
| 5,33 | 7,50 | Diario (hasta Guadalajara) |
| 6,27 | 8,35 | Diario |
| 7,43 | 10,02 | Diario |
| 8,47 | 10,53 | Diario (hasta Guadalajara) |
| 11,18 | 13,30 | Diario |
| 14,08 | 16,13 | Diario |
| 16,53 | 18,59 | Diario |
| 18,40 | 20,51 | Domingos y festivos (hasta Guadajra) |
| 19,19 | 21,35 | Diario |
| 20,25 | 22,33 | Diario |
| 21,24 | 23,30 | Diario |

Salida de Madrid-Atocha Llegada a Segovia

| | | |
|-------|-------|------------------------------|
| 7,20 | 9,23 | Diario |
| 7,50 | 10,03 | Diario |
| 8,40 | 10,35 | Domingos y festivos |
| 9,10 | 11,04 | Diario |
| 10,02 | 12,16 | Diario |
| 11,15 | 13,19 | Diario |
| 14,30 | 16,32 | Diario |
| 17,33 | 19,39 | Sábados y vísperas de fiesta |
| 18,36 | 20,47 | Diario |
| 20,00 | 22,06 | Diario |
| 20,48 | 23,02 | Diario |
| 21,50 | 23,59 | Diario |

Salida de Segovia Llegada a Medina

| | | |
|-------|-------|---------------------|
| 7,22 | 9,06 | Diario |
| 12,21 | 14,03 | Domingos y festivos |
| 13,24 | 15,06 | Laborables |
| 16,36 | 18,19 | Diario |
| 22,11 | 23,53 | Diario |

Salida de Medina Llegada a Segovia

| | | |
|-------|-------|--------|
| 6,57 | 8,41 | Diario |
| 9,30 | 11,12 | Diario |
| 18,37 | 20,19 | Diario |
| 19,38 | 21,20 | Diario |

CORREO DE SANTANDER

| Salida de Madrid-Chamartín | Llegada a Segovia | Salida de Segovia | Llegada a Medina |
|----------------------------|-------------------|------------------------------------|------------------|
| 23,10 | 0,44 | 0,59 | 2,22 |
| Salida de Medina | Llegada a Segovia | Salida de Segovia Madrid-Chamartín | Llegada a |
| 4,15 | 5,44 | 5,59 | 7,45 |

Posibles carteles para los festejos taurinos de la provincia

Sabido es que en el mes de agosto se celebran en la mayor parte de los pueblos de la provincia de Segovia las fiestas principales. Las respectivas comisiones de festejos en colaboración estrecha con las empresas adjudicatarias están dando los últimos retoques a los que han de ser los carteles de sus fiestas mayores, fiestas que sirven de solaz y esparcimiento a los hombres de nuestros pueblos y en las que llevan pensando los doce meses del año.

Según nuestras fuentes de información, éstos son los posibles carteles en alguno de nuestros pueblos: En Aguilafuente el día 15 de agosto actuarán los novilleros José Castilla, triunfador este año en Valverde de Majano, y el joven segoviano, de Villaverde de Iscar, Jesús Marcos Monedero; y el día 16 novillada de rejones con la actuación de Curro Mendoza y Luis Miguel Amranz. En Mozoncillo el día 16 de agosto repetirá actuación el segoviano Monedero acompañado en esta ocasión de Pedro Levante. En El Espinar se tiene intención, por parte del Ayuntamiento, de que el cartel del día 16 de agosto esté compuesto por Gabriel de la Casa, Paco Alcalde y el recientemente alternativo Agustín Parra «Parrita», liando una auténtica corrida de toros, al parecer procedentes del campo andaluz. Un cartel, que a simple vista, cuenta con los suficientes atractivos para contar con el

benplácito del público, se mire por donde se mire. Y por último vamos con los posibles carteles de las fiestas de Cuéllar en los últimos días del mes de agosto. Para la corrida del domingo 29 parecen fijos en el cartel Julio Robles y el palentino Félix López «El Regio», éstos al menos son dos de los nombres que propone la empresa Manuel San Román, con los cuales, al parecer, no está completamente de acuerdo la comisión de festejos, que quisiera ver este año en Cuéllar a Francisco Rivera «Paquirri» y Paco Alcalde; veremos al final quien se lleva el gato al agua, más atractivo por supuesto es la combinación que ofrece la comisión de festejos. Y para el lunes día 30 parece ser que se cuenta con el grupo de rejoneadores que encabezan los hermanos Peralta, grupo en el que en esta ocasión se cuenta con la presencia de Josechu Pérez de Mendoza.

M. ILLANA

SOTOSALBOS

Investigación en el archivo de la parroquia

SOTOSALBOS (De nuestro corresponsal, SAULO).— Un equipo de tres alumnos: Mercedes Pachón Reyna, José Luis Utrera Gutiérrez y Francisco Ruiz Gómez, licenciados en historia, están realizando una investigación en el archivo de esta parroquia dentro del curso del «Plan Nacional de Perfeccionamiento del Profesorado, que se celebra actualmente en Segovia, organizado por la Universidad Autónoma de Madrid.

El cura párroco de Sotosalbos, don Pablo Sainz Casado, con las debidas garantías, ha dado todas las facilidades posibles a dichos alum-

nos para hacer estos trabajos de investigación, consciente de que la historia y el arte no deben dormir en un quietismo mortecino y estéril, sino tener una proyección social, cultural, rentable y fecunda: selección y acicate estimulante para el presente y el futuro.

Una copia de las conclusiones de esta investigación que se realiza en Sotosalbos y las de otro equipo del curso que investiga la historia del pueblo y de la iglesia de esta localidad en el archivo de la catedral de Segovia se guardan en el archivo de la Parroquia de Sotosalbos con vistas a posteriores investigaciones.



Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Se participa a los aspirantes que tengan presentada solicitud para cubrir plazas de auxiliares en esta entidad, que las pruebas tendrán lugar en las oficinas centrales, avenida Fernández Ladreda núm. 6, el próximo lunes, día 26, donde deberán presentarse provistos del D. N. de Identidad a las 4,30 de la tarde, los que su primer apellido comience por las letras comprendidas entre la A y la G, ambas inclusive, y los restantes a las 7,30 de la tarde de dicho día.

Larga entrevista del presidente del Gobierno con un directivo del PSOE

Dentro de su programa de diálogo con la oposición

Madrid, 22.—Luis Gómez Llorente, del Comité ejecutivo del PSOE, el pasado día 14 del corriente mantuvo una larga entrevista con el presidente del Gobierno español, don Adolfo Suárez.

El señor Gómez Llorente, que en la actualidad ocupa el cargo de vicedecano en el Colegio de Doctores y Licenciados de filosofía y Letras y que en varias ocasiones ha sufrido cárcel por sus ideas políticas, expuso al presidente su protesta, por la represión que sufren los diversos grupos de la oposición, en forma de prohibición de actos políticos que en cualquier país democrático son normales. Respecto a la línea política que piensa seguir el PSOE, el señor Gómez Llorente reiteró al presidente que será la ya manifestada a través de sus diferentes comunicados.

Amabilidad y cortesía

Según lo que hemos podido saber, la entrevista se celebró a petición del presidente y se desarrolló con amabilidad y cortesía por las dos partes. El señor Suárez había expresado su deseo de dialogar con los miembros de la oposición democrática, con el fin de mantener un amplio intercambio de opiniones, para entre todos crear la democracia que el país desea. Fuentes cercanas al PSOE nos aseguran que en la conversación se trató de la posible legalización del partido comunista y de las dificultades que en la actualidad existen para ello. Por último el presidente habría expresado su voluntad de contactar con toda la oposición y que estos contactos fuesen normales.

Línea común democrática

Con motivo de este encuentro la comisión ejecutiva del PSOE reafirma su propósito de concertar con las principales fuerzas de la oposición democrática, la línea común a seguir ante posibles y eventuales encuentros, con miembros del Gobierno, así como de la posible incidencia de estas conversaciones en la consecución de la ruptura democrática.

También considera la comisión ejecutiva del PSOE que «es preciso seguir planteando las acciones de masas encaminadas a exigir las libertades democráticas para todos los pueblos del Estado español».

Informe al Rey

En medios de prensa cree saberse que el presidente Suárez informó al Rey del resultado de su encuentro con el dirigente del PSOE Luis Gómez Llorente, que fue calificado de muy positivo, y de su decisión de seguir entrevistándose con otros líderes de la oposición democrática.

EL REY RECIBE A JIMENEZ DE PARGA Y ANTONIO DE SENILLOSA

Barcelona, 21.—El Rey de España, don Juan Carlos de Borbón, recibió en audiencias sucesivas en el palacio de la Zarzuela, a los políticos barceloneses Rafael Jiménez de Parga y Antonio de Senillosa. Ambas fueron audiencias privadas y al margen de las habituales de todas las semanas.—E. Press.

Nueva vacante, la del rector de la Universidad Complutense, en el Consejo del Reino

Madrid, 21.—Mañana se producirá otra vacante en el Consejo del Reino, al terminar su mandato como rector de la Universidad Complutense, Angel González Alvarez, que pierde así su condición de procurador y consejero del Reino.

Esta vacante viene a sumarse a las existentes en los grupos de Administración Local y Representación Familiar, causadas, respectivamente, por el cese del anterior alcalde de Madrid, Miguel Angel García Lomas, y el nombramiento como ministro de Relaciones Sindicales del procurador familiar por Teruel, hasta entonces secretario del Consejo del Reino, Enrique de la Mata Gorostizaga.

Mañana viernes, como es sabido, se celebrarán elecciones para cubrir estas dos vacantes.

Próximamente deberá ser convocada elección entre los rectores para proveer la vacante dejada en el Consejo del Reino por el cese como consejero del hasta hoy rector de la Complutense, Angel González Alvarez.

Centenario de la abolición de los fueros

Sesenta y ocho ayuntamientos, en Vergara, piden al Rey el estatuto de autonomía

La localidad guipuzcoana de Vergara se convirtió ayer en punto de cita de todo el País Vasco en torno a la misa organizada por su Ayuntamiento en memoria de cuantos murieron en defensa de los fueros.

Mientras las corporaciones provinciales celebraban sus plenos con el único respaldo de unos pocos centenares de personas, más de 25.000 vascos se dieron cita por la ma-

ñana en Vergara para pedir a voz en grito un régimen foral, que en esta hora no significa otra cosa que un régimen de autonomía.

sa con gran asistencia de público, ya que unas veinte mil personas tuvieron que permanecer fuera del recinto.

PETICIONES

El reconocimiento del euskera como lengua oficial, la ampliación de la amnistía y el estatuto de autonomía, son las tres peticiones que el alcalde de Vergara, señor Elcoro Unamuno, expuso en el manifiesto hecho público, con motivo del centenario de la abolición de los Fueros Vascos, según informa la agencia Cifra.

Posteriormente, hubo una concentración en la plaza del Ayuntamiento y la corporación y acompañantes celebraron un pleno extraordinario, dando lectura el alcalde de un manifiesto desde el balcón de la Casa Consistorial.

Los ayuntamientos —dijo el señor Elcoro— queremos desde este día servir de órganos que transporten el verdadero sentir del mismo.

Tras referirse a la amnistía diciendo que «nos creemos en la obligación de pedir a Su Majestad el Rey una extensión de la misma» el manifiesto fue aprobado por unanimidad.

A mediodía, el cortejo integrado por la corporación municipal y representantes de 68 ayuntamientos, de las cuatro provincias vascas, asistieron a una celebración religio-

Nuevo retraso en las negociaciones de España con la C. E. E.

Madrid, 21.—Un nuevo retraso han sufrido las negociaciones España-C. E. E. de cara a la revisión del acuerdo comercial de 1970. El Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad, reunido ayer, fue informado por Christopher Soames, vicepresidente de la Comisión Ejecutiva de la C. E. E., del proyecto de mandato que la Comisión ha elaborado de cara a las negociaciones con España y brevemente, casi de pasada, se limitó a expresar su deseo de que los trámites se aceleren lo más posible.

Lo crítico del caso es que desde que las reuniones técnicas entre la delegación española, presidida por el señor Ullastres y la delegación comunitaria, presidida por Roland de Kergorlay, se iniciaron hace casi dos meses, nada se ha avanzado en un terreno que a la luz de lo que las informaciones sobre el contenido del mandato confirman, no se ha hecho sino exponer una lista cada vez más larga de problemas. De un lado los internos de la propia comunidad en la que dos países, Italia y Francia, por este orden no hacen sino poner dificultades a cualquier concesión que se haga a España en el terreno agrícola.

Y de otra, está el hecho de que a la luz de lo que se ha acordado, España ha ido demostrando su disconformidad, puesto que las condiciones que se proponen son en cierta medida inaceptables para las expectativas comerciales de nuestro país. De ahí que se esperen discusiones muy cerradas.

EN POCAS LINEAS

Comisiones Obreras cambiará de nombre el próximo otoño, informa el semanario «Cambio 16» en su sección «De buena fuente», con motivo del Congreso de CC. OO. que se celebrará, probablemente, a finales de septiembre o primeros de octubre. El nombre que sugerirá Camacho será el de «Comisiones Obreras y de Técnicos y Profesionales».

En unos cien mil se cifra el número de militantes del Partido Comunista Español, cifra que se intentará triplicar en el breve lapso de un año, según fuentes allegadas al P. C. E. y que publica la revista «Blanco y Negro». La revista informa también que existen en Madrid veinte locales adquiridos por el P. C. y que se abrirán el día en que otros partidos de la oposición sean considerados legales, puesto que los comunistas se considerarán en ese instante y simultáneamente legalizados.

La rentabilidad de la flota pesquera —dice un informe del Banco de Bilbao—, con unas capturas estancadas y un coste en continuo crecimiento, es cada vez más baja. «Un encarecimiento de los costes fundamentalmente de los carburantes, de la seguridad social y de las reparaciones, unido a una mayor dificultad de explotación por las políticas de protección pesquera, hacen que los problemas sigan pendientes», agrega el informe.

La empresa «Acerías de Santander» se instalará en esta ciudad, al haberse solucionado los problemas de suministro eléctrico existentes en un principio y que hicieron pensar en la posibilidad de su instalación en Vizcaya.

Reforma Social Española no establecerá pactos ni alianzas más que con grupos socialistas, ha declarado a Cifra un portavoz de esta asociación política.

TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

Se publican en el Boletín Oficial los artículos modificados del Código Penal

Se refieren a los derechos de reunión, asociación, expresión de las ideas y libertad de trabajo

Se modifican los artículos 166, 171, 172, 174, 175, 251 y 253 del Código Penal, en virtud de ley 23/1976 de 19 de julio que la Jefatura del Estado ha insertado ayer en el «Boletín Oficial», con lo cual han entrado en vigor.

REUNIONES O MANIFESTACIONES ILICITAS

Dichos artículos quedan redactados de la forma siguiente:

Art. 166. Son reuniones o manifestaciones ilícitas:
1/0. Las que por su objeto o circunstancias sean contrarias a la moral pública.

2/0. que se celebren con el fin de cometer algún delito.
3/0. Las que se celebren con alguno de los fines previstos en el número tercero del artículo 172.

4/0. Aquéllas a las que concurra un número considerable de personas con armas, artefactos explosivos u objetos contundentes o de cualquier otro modo peligroso.

Art. 171. Los que concurrieren a reuniones o manifestaciones llevando armas, artefactos explosivos u objetos contundentes o de cualquier modo peligrosos, serán castigados con la pena de prisión menor, sin perjuicio de la responsabilidad en que incurran por ilícito porte de armas.

Los tribunales, atendiendo a los antecedentes del sujeto, circunstancias del caso y características del arma o instrumento portado, podrán rebajar en un grado la pena señalada en el párrafo anterior.

ASOCIACIONES ILICITAS

Art. 172. Son asociaciones ilícitas:

1/0. Las que por su objeto o circunstancias sean contrarias a la moral pública.

2/0. Las que tengan por objeto cometer algún delito.

3/0. Las que tengan por objeto la subversión y violencia o la destrucción del orden público, político, social o económico o el ataque, por cualquier medio, a la soberanía, a la unidad o independencia de la patria o a la integridad de su territorio o a la seguridad nacional.

4/0. Las que promuevan la discriminación entre ciudadanos por razón de raza, religión, sexo o situación económica.

5/0. Las que, sometidas a una disciplina internacional, se propongan implantar un sistema totalitario.

PENAS

Art. 174. En los casos previstos en los números 2/0, 3/0 y 5/0 del artículo 172 se impondrán las siguientes penas:

1/0. A los fundadores, directores y presidentes de dichas asociaciones, las de prisión menor, inhabilitación especial y multa de 25.000 a 250.000 pesetas.

2/0. A los miembros activos, la de prisión menor.

3/0. A los meros afiliados o participantes, la de arresto mayor.

4/0. A los que con su cooperación económica o de cualquier otra clase favorecieran la fundación, organización o actividad de dichas asociaciones, las de arresto mayor o multa de diez mil a cien mil pesetas.

Art. 175. En los casos previstos en los números 1/0 y 4/0 del artículo 172 se impondrán las siguientes penas:

1/0. A los fundadores, directores y presidentes de las asociaciones, las de arresto mayor, inhabilitación especial y multa de diez mil a cien mil pesetas.

2/0. A los afiliados, sean o no miembros activos y a quienes cooperen en cualquiera de las formas previstas en el número 4 del artículo anterior, multa de diez mil y cien mil pesetas.

Art. 251. Se castigará con pena de arresto mayor y multa de diez mil a quinientas mil pesetas a los que realicen propaganda de todo género y en cualquier forma dentro del territorio nacional o fuera de él, si se tratase de españoles, con alguno de los fines siguientes:

1/0. Realizar o proyectar un atentado contra la seguridad del Estado, perjudicar su crédito, prestigio o autoridad o lesionar los intereses u ofender la dignidad de la nación española.

2/0. Cualquiera de los señalados en los números 3/0, 4/0 y 5/0 del artículo 172.

Por propaganda se entiende la impresión de toda clase de libros, folletos, hojas sueltas, carteles, periódicos y todo género de publicaciones tipográficas o de otra especie, así como su distribución o tenencia.

Para ser repartidos, los dibujos o escritos en paredes, vallas o edificios, los discursos, la radiodifusión u otro procedimiento que facilite la publicidad.

También tendrán esta consideración el uso de símbolos o emblemas propios de las organizaciones a que se refiere el número 2/0 del párrafo primero de este artículo.

Los tribunales, en atención a las circunstancias y grave-

dad de los hechos podrán imponer la pena privativa de libertad superior en un grado a la establecida en el párrafo 1/0 de este artículo.

Art. 253. Para todos los delitos previstos en este capítulo, los tribunales, en atención a las condiciones personales del culpable, podrán imponer, además de las penas establecidas, la de inhabilitación especial.

Artículo segundo. Las penas de prisión mayor e inhabilitación absoluta que establecen los artículos 132 y 252, párrafo primero del Código Penal, se sustituyen en ambos casos por las de prisión menor e inhabilitación especial, respectivamente, sin perjuicio de las demás establecidas.

La referencia que hace el artículo 252, párrafo segundo, a la pena de prisión menor se entenderá hecha a la de arresto mayor, sin perjuicio de las demás que se señalan.

LIBERTAD DE TRABAJO

Artículo tercero. El artículo 496 del Código Penal quedará redactado en la forma siguiente:

Artículo 496. El que sin estar legitimamente autorizado impidiere a otro con violencia hacer lo que la ley no prohíbe o le compeliere a efectuar lo que no quiera, sea justo o injusto, será castigado con las penas de arresto mayor y multa de diez mil a cien mil pesetas.

Incurrirán en las penas de arresto mayor en su grado máximo y multa de diez mil a cien mil pesetas, los que actuando con violencia o intimidación, en grupo o individualmente, pero de acuerdo con otros, obliguen a otras personas a iniciar o continuar una huelga, paro o cierre empresarial.

Serán castigados con la pena de prisión menor los que, actuando en la forma prevista en el párrafo anterior, fueren ajenos al conflicto o portaren armas o instrumentos peligrosos.

Artículo cuarto. Se derogan los artículos 173 y 268 bis del Código Penal, que quedarán sin contenido.

RECTIFICACION DE SENTENCIAS

Disposición adicional. Los tribunales y juzgados procederán de oficio, oído el Ministerio Fiscal, a rectificar las sentencias firmes no ejecutadas, total o parcialmente, y dictadas conforme a los preceptos del Código Penal derogados o modificados por la presente ley, en las que con arreglo a las nuevas normas hubiera correspondido al reo la absolución o una condena más beneficiosa para la aplicación taxativa de sus preceptos y no por el ejercicio del arbitrio judicial. En caso de tratarse de penas de distinta naturaleza será oído el reo.

Cuando se tratase de sentencias firmes ejecutadas y hubiera correspondido la absolución, conforme a los nuevos preceptos del Código Penal, los tribunales y juzgados dispondrán la anulación de las notas de condena de los registros en que consten tales antecedentes.

Disposición final: Esta ley entrará en vigor el mismo día de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

SE NECESITAN

DELEGADOS

Y

VENEDORES

en zona Segovia para filiales de importante empresa fabricantes de riego por aspersión

Ingresos del orden de 750.000 según valía

Escribir a General Pardiñas, 5

Referencia M. N. 537. Madrid



Inauguración oficial de la «Peña Taurina Lastreña Andrés Hernando»

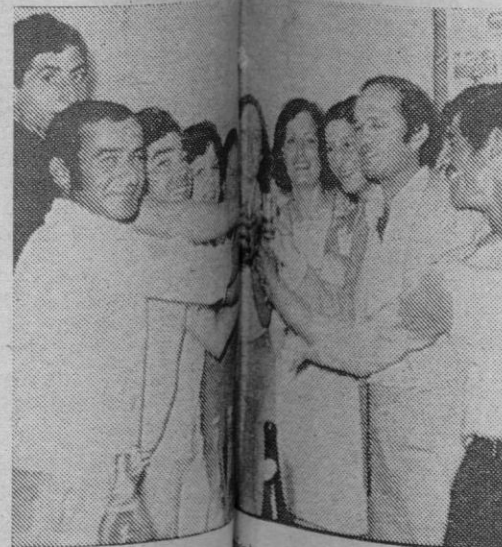
En la mañana del día 18 de julio, tuvo lugar en el «Bar El Pincho» de Lastrás, donde tiene fijado su domicilio social, la inauguración oficial de la Peña Taurina Lastreña Andrés Hernando.

Asistieron al acto el famoso diestro segoviano, algunas autoridades y socios de la citada Peña acompañados de la manada de honor de la misma.

Inició el acto don Andrés Escribano, párroco de Lastras, quien entusiasmado dijo: «Accedo gustoso al deseo de los componentes de la Peña Taurina Lastreña Andrés Hernando de dar a conocer en este marco tan familiar y típicamente segoviano el día de su oficial inauguración».

Nos hemos sentido muy agradecidos a la amable y bondadosa presencia siempre admirada figura del torero segoviano, Andrés, cuya sombra nace con fuerza esta Peña de los taurinos en el pueblo.

El móvil es y debe ser fomentar y estimular la fiesta nacional, sino más que ser un animado lugar de encuentro y unidad de los taurinos, con miras a una ma-



yor promoción cultural de nuestro pueblo y en una digna y prolongada del arte taurino, llamado Andrés Hernando, pidiendo por cuantos lugares vean su presencia. Enhorabuena y se haga sentir en bien de nosotros de este admirado segoviano y brillante igual que lo hizo él, sepan dejar bien alto el nombre de los taurinos éxitos».

A continuación don Andrés Hernando García quien mostró su nombre, recalando la emoción que sentía, pues encuentra en activo, cuando se ha dejado de practicar la actividad.

Estimuló a los socios, según había dicho el cura párroco, no fueran meramente taurina, sino una unión de toda la Peña en todas las facetas en que pudiera participar.

Prometió Hernando a la Peña y a Lastras admitiendo la idea de tener en las fiestas patronales de septiembre un momento taurino con el fin de poder restaurar el interés de la iglesia parroquial que, por desgracia, se va perdiendo en las condiciones que estos animados socios el llevar a cabo y con el apoyo y de toda la provincia prometiendo su participación en los actos sean requeridos tomándose el trabajo como si de ellos mismos se tratara.

No va a ser tarea fácil, pero confían en el apoyo de toda la provincia prometiendo su participación en los actos sean requeridos tomándose el trabajo como si de ellos mismos se tratara.

Los socios de la Peña Taurina Lastreña Andrés Hernando pidieron la presencia y apoyo

Acuarelas de temas segovianos en el Museo de La Coruña

El pintor gallego Pedro Pérez de Castro trabajó durante algún tiempo en Segovia y en La Granja. El marqués de Lozoya ha publicado recientemente un documentadísimo artículo sobre ese pintor en la revista «La Coruña» que edita la Diputación de esa provincia. Y la Caja de Ahorros de Segovia posee notables acuarelas de dicho pintor, como es, por ejemplo, una de la desaparecida iglesia de San Román de Segovia. También sobre dichas acuarelas tiene publicado un importante trabajo el marqués de Lozoya.

Cuando un segoviano visita el Museo Provincial de La Coruña queda gratamente sorprendido al ver allí unas cuantas acuarelas de ese pintor, que vivió en el siglo XIX, y que representan temas de nuestra tierra. Esas acuarelas, llenas de colorido y de sabia ejecución, pueden calificarse como preciosos documentos para la historia gráfica de Segovia; son las siguientes:

«ALCAZAR DE SEGOVIA»

Es una interesantísima vista de la Sala de la Galería y la del Solio al fondo, tal como estaban después del incendio de 1862, y una vez quitados los escombros. Pueden verse los muros llenos de sus alcatados y labores finas de yeso, y desprovisto todo de sus techumbres. Como estaba hundido el muro que separaba ambas salas, resulta que pueden verse éstas conjuntamente, y además se aprecia parte de la Torre de Don Juan II. Es impresionante la luminosidad de este cuadrado, que constituye un valiosísimo testimonio de una época de la importante fortaleza.

«SEGOVIA DESDE LA ERMITA DE LA CARIDAD»

El autor confundió el verdadero nombre de la ermita de La Piedad, y la llamó «La Caridad». Es un precioso cuadrado con múltiples detalles y cosas que ya no existen, como por ejemplo el chapitel que coronaba la torre de San Miguel y que desapareció en 1926. (Mi buen amigo el actual párroco de dicha iglesia me afirmó que había encontrado entre los papeles parroquiales una vieja libreta de un Banco con la cantidad de dos mil pesetas en cuenta para comenzar la reconstrucción de dicho chapitel, pero se ve que nadie se ha vuelto a preocupar de efectuarlo).

«ACUEDUCTO DE SEGOVIA»

Es una vista sumamente pintoresca del monumento y sus contornos en el siglo pasado; pueden verse todas aquellas típicas casitas de la calle de Gascoy y otras edificaciones ya desaparecidas. Sobre el Acueducto sorprende encontrar dos pequeñas casetas cubiertas de tejados piramidales. Dichas casetas, creo, habían sido edificadas durante las guerras carlistas con fines militares.

Además de estas vistas de la ciudad, hay otras dos acuarelas con motivos tomados de los bosques reales de La Granja, que constituyen unas otoñadas de gran riqueza de colorido.

Hay otra vista de La Granja fechada en 1861 con unas curiosas cuevas entre peñas. El paisaje está tomado en los contornos de la Fábrica de Cristal.

Existe finalmente una preciosa vista del Eresma deslizándose entre peñas, poco después de su nacimiento, y que está tomado más arriba de Palazuelos.

Pérez de Castro, aunque nacido en la hermosísima Galicia, ha sabido captar a maravilla toda la belleza de la incomparable Segovia, su colorido, su paisaje y sus monumentos, todo ese pintoresco de extraordinaria belleza que no sé si los propios segovianos hemos sabido siempre valorar y estimar.

Santos San Cristóbal Sebastián

(Sacerdote. Delegado de la Dirección General del Patrimonio Artístico en El Ferrol del Caudillo y Mondoñedo).

de los asistentes que acto seguido fueron obsequiados con un «vino español» que concluyó en sana alegría y hermandad entre todos los participantes.

Ha nacido una nueva asociación en un pueblo segoviano que si antes, como en otros muchos que le rodean, tuvo actividades diversas para el entretenimiento de su juventud, en la actualidad carece por completo de ellas y los jóvenes tienden a emigrar en cuanto ven la ocasión propicia.

La Peña Taurina Lastreña Andrés Hernando pide ayuda y colaboración a toda la juventud segoviana, y en particular a la del partido de Cuéllar, para, entre todos, hacer que nuestros pueblos no se acaben y sus gentes se encuentren cada vez más felices en esos lugares que les vieron nacer.

A todos, muchas gracias.

M. ILLANA
(Foto D. Rico)

CONOZCA LA LEY

Toda persona tiene el deber de impedir que se cometa un delito

Cuando pudiendo no lo impide, puede ser castigada por omisión de auxilio

Uno de los fenómenos más característicos de nuestra época es el de la pasividad con que se contempla el ataque a las personas o a las cosas por bandas juveniles o delincuentes que desarrollan su actividad delictiva. Sin embargo, toda persona tiene la obligación de impedir que se cometa cualquier delito contra la vida o que cause grave daño a la integridad, la honestidad o la seguridad de las personas, según señala el artículo 338 bis del Código Penal.

Quien contempla uno de estos delitos y pudiendo no interviene para evitarlo, puede ser castigado con la pena de arresto mayor (de un mes y un día a seis meses de cárcel), multa de 5.000 a 10.000 pesetas, o ambas cosas a la vez.

Hay que tener en cuenta, sin embargo, que la intervención sólo es obligatoria cuando no entrañe riesgo propio o ajeno. En otras paabras, nadie está obligado —salvo la policía— a impedir que un delincuente cometa un delito, si le ve armado con una pistola, cuchillo, etc., y teme que pueda matarle o herirle a él. En tal caso, su deber será el de llamar a la policía para que intervenga. De acuerdo con el artículo 371 del Código Penal, cualquier particular puede llamar a un guardia para que preste auxilio a quien lo necesite, y si el guardia se abstuviere de prestarlo, incurrirá en las penas de suspensión y multa de 5.000 a 25.000 pesetas.

Finalmente, es interesante saber que existe la obligación de auxiliar a la autoridad cuando nos pida ayuda en caso de delito, incendio, naufragio, etc. siempre que no exista riesgo para nuestra propia persona, y que la negativa puede ser castigada con multa de 25 a 1.000 pesetas.

Gonzalo FRESNEDA



Este hombre también es mi hermano comunicación cristiana de bienes

¿Eres ya SOCIO de Cáritas?



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

Washington y Londres, de acuerdo para forzar la transferencia de poder en Rodesia

Salisbury, 22.—Dos granadas explotaron ayer en el centro de Salisbury, en lo que parece ser un intento de la

guerrilla africana para llevar la lucha al corazón del sector blanco.

Una de las granadas estalló

en un restaurante donde comían 30 personas. Una de ellas resultó herida de gravedad. La segunda fue arrojada por la ventana de un club nocturno y no ocasionó daños personales.

La policía acordonó inmediatamente la zona, aunque no llegó a practicar detenciones.

Por otra parte, el diario «Daily Telegraph», de Londres, afirmaba ayer que el Departamento de Estado norteamericano parece suscribir ahora las tesis del Gobierno Callaghan sobre Rodesia.

Estados Unidos y G. Bretaña intentan según la prensa británica, forzar a la minoría blanca a llevar a cabo la transferencia de poder, para lo cual, añaden, Estados Unidos cuentan con Sudafrica y es posible que el primer ministro Verster, y el secretario de Estado, Henry Kissinger, se vuelvan a encontrar en Teherán donde este último viajará el mes próximo.

El presidente Mao sufre parálisis progresiva

Taipeh, 22.— El jefe del Partido Comunista chino, Mao Tse-Tung, está paralizado desde el pasado mes de mayo, según informa hoy el periódico «China News» editado en lengua inglesa, que cita informes de fuentes de la Inteligencia Nacionalista China y señala que Mao, que cuenta 82 años, se agravó a causa de un fuerte catarro, en mayo, lo que aceleró su parálisis de los músculos del rostro y de las piernas.

El estado de salud de Mao hizo que el Comité Central del Partido Comunista chino anunciara el mes pasado que no recibiría más visitantes extranjeros.

Mao se encuentra sujeto a unos cuidados intensivos en una habitación especial en la zona de Chung Nan-Hay, en el interior de la «Ciudad Prohibida», donde habita el dirigente comunista.

Finalmente se dice que Chiang Ching y su facción política radical, están haciendo preparativos para cuando se produzca la muerte de Mao, pero no aclara en qué consisten.—Efe-Upi.

Pacto de defensa egipcio-sudanes

El Cairo, 22.—El pacto firmado el jueves por Egipto y Sudán está previsto para un periodo de 25 años, dice la agencia Map, que, a su vez, atribuye la información a la agencia egipcia «Mena».

El tratado será renovado automáticamente cada cinco años, excepto en el caso de que uno de los dos países desee anularlo.

En virtud de este pacto, el ejército de cada Estado intervendrá inmediatamente, si el otro es atacado.

Ambos países coordinarán el entrenamiento de sus fuerzas armadas, crearán un Consejo de Defensa común y designarán un jefe de Estado Mayor para supervisar el cumplimiento del acuerdo y coordinar su política de defensa.—Efe.

Quizás soñaste con un deporte.

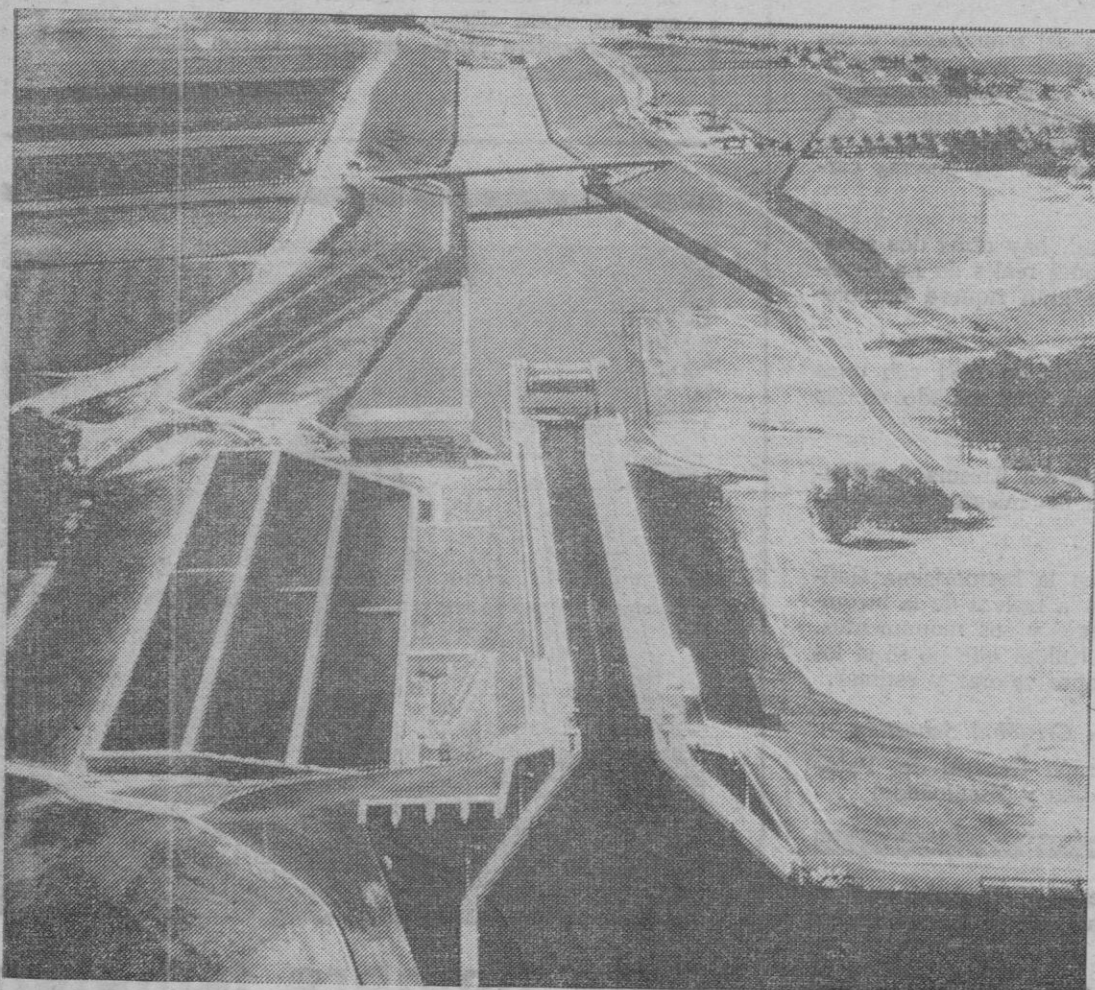
¿Por qué no lo realizas?

Paracaidismo, hípica, ciclismo, piragüismo, vela.

CAMPAÑA 1976

Infórmate en las Delegaciones Locales y Provinciales de la Juventud

Habilitado el canal lateral del Elba



Hamburgo.—Con una fiesta popular que duró cuatro días, quedó oficialmente habilitado el canal lateral del río Elba que une el puerto de Hamburgo con el Canal Central y a través de éste con Berlín y la cuenca del Ruhr. El nuevo canal tiene una extensión de 115 km., 35 metros de ancho y 4 metros de profundidad que permite la navegación de buques con capacidad de hasta 2.200 toneladas de carga. La construcción demandó ocho años y costó 1.300 millones de marcos. Lo más novedoso de la nueva vía acuática es la esclusa en forma de ascensor que permite superar la diferencia de aproximadamente 60 metros entre los dos extremos del canal. La esclusa (foto) está instalada cerca de la localidad de Uelzen, en el estado de Baja Sajonia.—(Foto DaD).

PANORAMICA



mundial

INGLATERRA.—Condenado a cinco penas de cadena perpetua

Londres, 22.—Un juez británico ha impuesto cinco penas de cadena perpetua a un asesino conocido como el «Pantera negra», un hombre blanco que durante dos años cometió varios asesinatos y secuestros en la zona industrial del norte de Londres.—Efe.

ITALIA.—Detenido por permitir escapes de gas

Milán, 22.—La policía detuvo ayer al propietario y al ingeniero jefe de una fábrica de productos químicos cercana a Milán, acusados de haber permitido unos escapes de gas que causaron el que 34 personas fueran hospitalizadas.

COLOMBIA.—Incautados 25 kilos de cocaína

Bogotá, 22.—Un cargamento de 25 kilos de cocaína escondidos en sacos de café, fue incautado en el interior del barco «Ciudad de Armenia», de propiedad de la flota mercante Gran Colombiana, confirmó ayer esa empresa en Bogotá.

El hallazgo se hizo pocas horas antes de que la nave partiera hacia los Estados Unidos desde el puerto de Buenaventura, en el occidente del país.

FRANCIA.—Detenido uno de los vascos evadidos de Yeu

Burdeos, 22.—El militante de ETA Pedro Erono, uno de los dos refugiados vascos españoles que el 11 de julio se evadieron de la isla de Yeu, donde estaban confinados, fue detenido en Hendaya por la policía y trasladado de nuevo a la citada isla del Atlántico.—Efe.

PARAGUAY.—Grandes efectos de la sequía

Asunción, 22.—Los efectos de la prolongada sequía pueden ser catastróficos para las actividades agropecuarias del país.

En algunas regiones de esta República no llueve hace cuatro meses, echando a perder cultivos y poniendo en peligro importantes plantales de ganado vacuno.

Los abrevaderos están agotándose paulatinamente y también comienza a escasear la pradera debido a la sequía y las escarchas de este invierno, calificado de «muy crudo», que ya está acarreado una mortandad evaluada en millones de guaraníes.

Los sectores económicos del país han movilizado sus recursos para asistir a las zonas afectadas y prestarles ayudas que le permitan soportar la crítica situación.—(Efe).

Montreal 76

Los balandristas españoles siguen dando gratas sorpresas

Montreal, 21.—En Kingston, los balandristas de España han dado el do de pecho hoy, en la tercera regata: Gancedo y Turro vencieron en «tempest», Gorostegui y los hermanos Antonio y Pedro Millet fueron segundos en «470», Doreste fue segundo en «finn», Anglada y los hermanos Juan y Humberto Costas fueron octavos en «soling» y Abascal y Benavides, que ganaron la regata de ayer, optaron por retirarse en la clase «Flyng Dutman», por haber abordado a otro barco, evitando la descalificación para descontar esta regata del total de las siete del programa olímpico.

HALTEROFILIA

Categoría de los ligeros: Oro, Kacmarek (Polonia); plata, Korol (URSS); bronce, Senet (Francia). El español Francisco Mateos fue decimoquinto.

FLORETE

Florete individual: Oro,

EE. UU. encabeza la tabla de medallas olímpicas

Montreal (Canadá), 21.—Estados Unidos continúa a la cabeza del cuadro de medallas olímpicas, tras la tercera jornada de los Juegos Olímpicos de Montreal, en los que se han disputado ya 29 títulos.

- Estados Unidos: 10 de oro, 8 de plata y cuatro de bronce (en total, 22).
- Alemania Oriental: 7, 5 y 4 (16).
- Unión Soviética: 6, 6 y 4 (16).
- Polonia: 1, 2 y 0 (3).
- Japón: 1, 1 y 3 (5).
- Alemania Federal: 1, 1 y 1 (3).
- Bulgaria: 1, 1 y 0 (2).
- Italia: 1, 1 y 0 (2).
- Gran Bretaña: 0, 1 y 1 (2).
- Hungría: 0, 1 y 0 (1).
- Portugal: 0, 1 y 0 (1).
- Bélgica: 0, 1 y 0 (1).
- Canadá: 0, 0 y 3 (3).
- Francia: 0, 0 y 2 (2).
- Dinamarca: 0, 0 y 2 (2).
- Austria: 0, 0 y 1 (1).
- Holanda: 0, 0 y 1 (1).
- Australia: 0, 0 y 1 (1).—Efe.

AYUNTAMIENTOS

Los formularios, sobres y trabajos de imprenta en general, podemos realizarlos de un día para otro

Imprenta EL ADELANTADO

Los balandristas españoles

siguen dando gratas sorpresas

Fabio del Zotto (Italia); plata, Alexander Romamkov (URSS); bronce, Bernard Tallard (Francia).

BALONCESTO MASCULINO

Grupo A: URSS, 108; Canadá, 85.

BOXEO

En los pesos ligeros, el español Antonio Rubio perdió a los puntos ante Reinaldo Valiente, de Cuba.

VOLEIBOL MASCULINO

Grupo A: Corea del Sur, 3; Canadá, 0.

NATACION

200 braza femeninos: Oro, Marina Koshevaia (URSS), 2-33-35, nuevo récord mundial; plata, Miurchevia (URSS); bronce, Rusanova (URSS).

En esta prueba «reina» estuvo España. Y muy bien que defendió su actuación. David López-Zubero y el propio cuarteto, aportaron dos nuevos récords nacionales: el de la prueba y el rebajado por David a 1:54,47, es decir 31 centésimas menos que el otro día. Fuente fue el más flojo —1:59,60—, Gómez Reino, normal —1:58,67— y Esteva, magnífico —1:56,38—. Así, se redondearon 7:49,22, que vienen a remplazar a los 7:49,89 del año pasado. Actuación, pues, brillante a todas luces, en lucha con Estados Unidos, Suecia y Holanda que nos antecedieron en la serie, alcanzando el duodécimo lugar entre diecinueve equipos participantes.

GIMNASIA MASCULINA

Final individual: Oro, Nikolai Andrianov (URSS); plata, Sawao Kato (Japón); bronce, Mitsuo Tsukahara (Japón).

Exhibición de ski náutico en Los Angeles de San Rafael

El sábado próximo, en el Club Náutico Náyade, de Los Angeles de San Rafael se va a efectuar la inauguración de las instalaciones del nuevo sistema de «cable-ski».

Con tal motivo en el embalaje del complejo se efectuará una exhibición de diversas pruebas de ski náutico. Posteriormente, en el comedor del club se ofrecerá un almuerzo a los invitados.

| | | |
|-------------------------|--|-------------|
| SOLO J | FOTOS | EN SEGOVIA |
| FOTOS EN COLOR | | EN 20 HORAS |
| FOTOS EN COLOR URGENTES | | EN 8 HORAS |
| GAMA COLOR | LABORATORIO FOTOGRAFICO TRAV DE LA RUBIA 7 | |

BOXEO

Urtain disputará el título europeo a Duum

Ayer venció por puntos a Dante Cane

Bilbao, 21.—Urtain se proclamó esta noche finalista para la disputa del campeonato de Europa de los pesos pesados al vencer al italiano Dante Cane por puntos, en la plaza de toros, con una extraordinaria asistencia de público. La pelea tuvo momentos de gran emoción aunque no de técnica. Urtain volvió a poner de manifiesto su falta de entrenamiento, pero dio una colosal lección de coraje y entrega entusiasmada, lo que le valdrá disputar el título de Europa al británico Richard Duum.

Varios momentos de la pelea agotados los dos boxeado-

res, el combate pareció una riña callejera.

Pero una vez más, tras haber estado ambos pugiles al borde del «k. o.» en varias ocasiones —Urtain se retiró al rincón tambaleándose en los últimos asaltos—, el «morrosc» debe su triunfo a su admirable y endemoniada resistencia roqueña que le hace agigantarse en los momentos más dramáticos.

El veredicto fue acogido por el público con una ensordecedora ovación.

Arbitró el inglés M. Dakin y actuaron como jueces el luxemburgués Klopp y el alemán Drust.

Villaverde de Iscar

Cita de la flor y nata de los pelotaris de Segovia y Zamora

Villaverde de Iscar. (Especial para «El Adelantado», por Clemente Arranz).— Con motivo de las fiestas locales hubo una jornada deportiva de gran gala, entre los mejores pelotaris de las dos provincias.

Primero.—Ferrero, Peña y Del Villar, en el mejor partido de la tarde, ganaron a Molina, «Chuche» y José. Fueron por delante casi siempre

los perdedores y hubo empate a 21 tantos lo que demuestra la gran emoción del vistoso partido, que fue el mejor de la tarde. Terminó con el tanteo de 25 a 22 a favor de los primeros.

Segundo.—«Perillo», Alonso y Sánchez vencieron a Silvo, Sobrino y Boni, por el tanteo de 25 a 11.

Tercero.—Se juega la final entre los equipos que habían ganado anteriormente Perillo, Alonso y Sánchez vencen al trío Ferrero Peña y Del Villar. Cuando los equipos estaban igualados a 16 tantos se lesiona Alonso y se interrumpe el partido.

PARACAIDISMO Intentarán batir el récord de España «de estrella»

Madrid, 21.— El sábado y domingo próximos los grupos de paracaidismo universitarios de la Universidad de Madrid intentarán batir el récord de España «de estrella» en trabajo relativo lanzándose sobre el aeródromo de Sanchidrián a una altura de 5.000 metros.

El récord español de esta especialidad está en la formación de una estrella en caída libre de cuatro paracaidistas.

Los grupos universitarios tratarán de formar una estrella de ocho a diez.

Además de este intento, este grupo que sobrepasa los 200 socios, realizarán otras pruebas de paracaidismo.

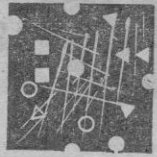
Para esta ocasión utilizarán el avión español C-212 Aviocar, que están en servicio en sus diferentes versiones, en España Portugal, Indonesia y Jordania.

Después de un descanso Sobrino le sustituye y el partido terminó a favor del trío de Perillo por el tanteo de 25-18.

Concurrió gran cantidad de aficionados de Iscar y de los pueblos limítrofes, atraídos por la categoría de los pelotaris y todos tuvimos la ocasión de presenciar y disfrutar una estupenda jornada deportiva.

El Acueducto jugará el día 8 contra el juvenil del At. Madrid

El día 8 del próximo agosto, domingo, se celebrará un encuentro amistoso en El Peñascal entre los juveniles del At. de Madrid y del Acueducto. El club rojiblanco se ha ofrecido a celebrar este encuentro dando las máximas facilidades.



SUCESOS

EN ESPAÑA

ASTURIAS: *Militante de la U.G.T. herido cuando realizaba una pintada*

Oviedo, 22.— El militante de U.G.T., Agustín Delestal Sánchez, de 20 años, trabajador de Ensidesa, resultó ayer herido de bala por efectivos de la Guardia Civil, mientras realizaba una pintada, junto a dos compañeros de organización, según informan medios ugetistas.

Trasladado inmediatamente al hospital general de Asturias, en Oviedo, tuvo que ser intervenido quirúrgicamente. Su estado actual es de suma gravedad.

GALICIA: *Mata a palos a un vecino, en una reyerta*

Un vecino de La Ramallosa, de Pontevedra, víctima de frecuentes ataques de enajenación mental, dio muerte a palos a un convecino y produjo heridas de consideración a otro en el curso de una reyerta, que inició, al parecer, el homicida.

BARCELONA: *Pierde un brazo por llevarlo fuera de la ventanilla*

Sant Fructuoso de Bages.—El conductor de un automóvil, que al parecer iba con el brazo fuera de la ventanilla, sufrió la amputación traumática del mismo por un camión que prosiguió su camino sin darse cuenta del hecho.

Trece ovejas muertas al ser arrolladas por un tren

Trece ovejas de un numeroso rebaño murieron arrolladas por el tren ferrobús Sevilla-Córdoba, al atravesarse los animales en la vía al paso del convoy. El maquinista consiguió detener el tren, pero ya habían sido arrolladas las mencionadas ovejas. Ocurrió el suceso entre las estaciones de Almodóvar del Río y Posadas.

LABORAL

Los empleados de coche-cama se reincorporarán mañana al trabajo

Madrid.—Por una gran mayoría, el conflicto colectivo de la Compañía Internacional de Coches Cama concluirá mañana cuando se reincorporen todos los empleados a sus puestos de trabajo, con lo que se pone punto final a una huelga que ha durado más de veinte días.

Esta decisión de reintegrarse al trabajo se adoptó ayer en la votación celebrada durante la asamblea de trabajadores, que tuvo como marco la Escuela Sindical de Formación Profesional Virgen de la Paloma, y a la que asistieron unos mil trabajadores. El retraso en la reincorporación se debe a la necesidad de coordinación y pronunciamiento del resto de los empleados de provincias. La plantilla total de la Compañía Internacional de Coches Cama es de 2.500 personas, de las que 1.900 han estado en paro.

VIGO: LOS OBREROS DE LA CONSTRUCCION VUELVEN AL TRABAJO

En relación con la huelga de la construcción, en Vigo, se celebró ayer una asamblea a la que asistieron varios miles de trabajadores, en la que se acordó la reincorporación al trabajo, al haberse logrado llegar a un acuerdo entre las representaciones de los trabajadores y los empresarios.

PACIFICA RESISTENCIA DE LOS DESPEDIDOS DE VERS

Los 286 trabajadores de Vers se concentraron ayer a la hora de entrada al trabajo ante la puerta de la factoría, en cuyo interior realizaron una sentada de protesta por el fallo de la Magistratura de Trabajo.

Avisada la fuerza pública por la dirección, acudieron grandes contingentes de Policía. Dada la orden de desalojo, los trabajadores manifestaron pacíficamente su deseo de resistir a toda costa, dado el estado de ánimo en que se encuentran. Tras algunos amagos de carga por parte de la Policía, se produjeron momentos de gran tensión.

La junta sindical, reunida en el interior de la fábrica, se unió a sus compañeros. Posteriormente, y tras conversaciones, los responsables de la fuerza pública convencieron a los trabajadores que su actitud de resistencia no les reportaría ninguna ventaja, por lo que éstos decidieron desalojar pacífica y silenciosamente, sin que se produjese ningún incidente.

¡SEGOVIA TIENE EL MEJOR CABLE SKI DE EUROPA!

- Sábado 24, a las 12 de la mañana, inauguración, con la participación de los campeones de España. Entrada libre.
- Usted y sus hijos pueden aprender y practicar este apasionante deporte, con monitores de Federación.

CLUB NAUTICO NAYADE DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL



Una sección
que
coordina
A. S.

Francisco Bermúdez, manager exclusivo de Conchita Bautista

Coincidiendo con el lanzamiento de su último «single» encabezado por la canción «Acuérdate», Conchita Bautista ha firmado contrato en exclusiva con Francisco Bermúdez, quien a partir de ahora será su manager.

Esta nueva etapa de la carrera artística de Conchita Bautista, comenzará a nivel internacional por Sudamérica de un mes de duración, prevista para mediados de octubre, actuando en los principales canales de televisión y también en directo en numerosas salas de fiestas.

LOS ALBAS TIENEN UN TEMA DE ABRIGO PARA ESTE VERANO

Cada año, Los Albas son los primeros en ponerse el bañador. Sin embargo, esta vez no ha ocurrido así, porque el suyo es un tema de... abrigo. Su canción «No te bañes en el río», la compusieron en pleno invierno, aunque pensando en el verano.

LA «OTRA» RUMBA DE TRIGAL YA ESTA EN MARCHA

Tras haberse anotado un decisivo tanto en la canción que supuso su lanzamiento: «Gol», Trigal viene ahora dispuesto a ganar todos los torneos, con otro tema para pegar fuerte: «Toma que dale».

Los tres jóvenes componentes de Trigal han encontrado en la rumba, modernizándola a su modo y manera, un sugestivo campo donde desarrollar sus ideas musicales, demostrando que eso de la «otra» rumba es una realidad que salta... al oído.

JUAN BAUTISTA, AL SON DEL «NAINO, NAINO».

Pese a su juventud, Juan Bautista no es ningún recién llegado al medio musical, sino que tiene detrás una dilatada trayectoria profesional. Empezó muy joven en el mundo de la canción y que forjándose una sólida reputación como cantante y compositor. Juan Bautista es el autor de temas tan populares como «Qué guapa estás» el «boom» de Manolo Escobar durante el pasado verano. Ahora, Juan Bautista tiene ya su propio «boom». Al ritmo del «Naino, Naino», tema del que es también autor y que puede facilitar el espaldarazo definitivo.

LA COSTA DEL SOL, ESCENARIO DEL NUEVO FILM DE MANOLO ESCOBAR

Desde aquel «Y viva España» que en el verano del 73 se convirtió en uno de los discos más vendidos en toda la discografía española, Manolo Escobar se reserva cada verano un lanzamiento importante. Como este pasadoble-rumba titulado «Niña bonita», que promete convertirse en el «boom» de super-Manolo para la temporada estival.

Además, «Niña bonita» estará incluida en la banda sonora de la película que Manolo

Escobar está rodando actualmente en la Costa del Sol, bajo la dirección de Valerio Lazarov. Le acompañan en el reparto la vedette portorriqueña Iris Chacón, Didi Sherman, la mejicana Teresa Velázquez, Antonio Garisa, Fernando Sancho y la popular actriz cómica Mary Santpere. En la película —producida por Alfredo Fraile y que lleva y que lleva el título de «La mujer es un buen negocio»— interviene también el famoso ballet Zoom y en ella Manolo interpreta un doble papel: el de un limpiabotas que se emplea como conductor de los famosos burros taxi y el auténtico de Manolo Escobar.

«JULIA»: DE NUEVO RUBETTES

Apenas tres temas han sido necesarios para que Rubettes sean populares. «Juke box jive», primero les introdujo en España en el mundo de las ventas. Y una vez conseguido lo más difícil, supieron continuar la no fácil tarea de mantenerse en el mercado con su «I can do it». Sin olvidarse de «Sugar baby love» que también vendió lo suyo.

De tal forma, que este conjunto apenas necesita presentación. Un grupo de muchachos «terribles» ingleses que representan fielmente la actualidad de la música comercial de su país. Hasta el punto de llegar casi a superar a los actuales mitos como pueden ser —entre otros— Los Sweet y eso que su aparición es muy posterior.

Ya tenemos el verano encima, momento propicio para el éxito y Rubettes, muy propicio para «moverse» o simplemente para escucharlo tranquilamente tomando un refresco.

Si no nos equivocamos, mucho va a sonar este verano, tanto o más que los dos temas anteriores a los que nos hemos referido, sobre todo en las discotecas y seguro que, pronto va a empezar a escalar las listas de éxito y de ventas de nuestro país.

Y por si fuera poco, algo que ayudará sin duda, va a ser la excelente cara B «You're the reason why»

«You're the reason why» es un tema bastante reposado, saliendo un poco de lo que han venido haciendo hasta ahora, buscando —de seguro— nuevas fronteras, y esto

es una cosa plausible; es un tema de calidad donde se puede encontrar todo tipo de tendencias. Pasando por los Beatles y terminando por la Costa Oeste Norteamericana, logrando conseguir un remoto tinte «country».

Por eso todo el disco forma un curioso conjunto que creemos va a ser bien acogido por los seguidores de la música ligera y hasta pensamos que muchos de los que todavía no creen en Rubettes terminarán por abdicar después de escuchar el disco.

LA CLARA SENSIBILIDAD DE UNA GRAN ARTISTA

En ocasiones al escuchar un disco nos sorprende por su perfección y por el cuidado con que esta realizado. Este es el caso de «Clearly Love» un álbum que nos descubre, de una vez para siempre, la gran categoría de su protagonista, una muchacha británica llamada Olivia Newton John.

Olivia no es precisamente nueva, su labor se ha desarrollado a lo largo de muchos años lo cual ha permitido contactar con los más prestigiosos compositores y arreglistas con los que cuenta hoy la música internacional, siendo una de las figuras más destacadas del Reino Unido.

No resulta demasiado difícil analizar las razones de su triunfo, probablemente todo radique en la voz, dulce, cá-

II Alarde cuellarano de Música y Danza Popular de Castilla la Vieja

El folklore es algo nuevo y viejo, que llevan las generaciones y varía con ellas. El folklore es eso: la historia vivida. Sus intérpretes son los mismos protagonistas, y su transmisión encierra sabor tradicional, casi familiar. Afortunadamente hay personas que trabajan para conservar, difundir o aumentar el número de canciones folklóricas.

En esa labor de difusión encontramos a un grupo de jóvenes cuellaranos integrantes de la panda «El Soto», que con la colaboración del Ayuntamiento de la villa han organizado el II Alarde de Música y Danza Popular de Castilla la Vieja.

—¿Cómo surgió la iniciativa que dio lugar al primer Alarde celebrado el pasado año?

—Como sabes las pandas cuellaranas son agrupaciones de amigos que se reúnen habitualmente durante las fiestas, pensamos que nuestra actividad debería prolongarse a lo largo de todo el año mediante la celebración de algunos actos que estuvieran relacionados con la problemática castellana. Así nació la idea de organizar este festival para contribuir a que nuestro pueblo pueda reencontrar su folklore y adquiera la personalidad que le corresponde en el contexto de los pueblos de España.

—¿El hecho de que este año se celebre el II Alarde significa que la experiencia del pasado fue positiva?

—Sí, fue muy hermoso ver a tantos y tantos castellanos reunidos, cantando y bailando nuestros temas tradicionales. La gente quedó muy satisfecha y nosotros también. Por todo ello decidimos que debería tener continuidad.

—¿Habéis encontrado toda la colaboración y apoyo necesarios?

—Sí, ha sido mayor la colaboración y comprensión con la idea que las dificultades. Allí donde hemos acudido, nos han atendido muy bien. Agradecemos especialmente el apoyo que en todo momento nos ha brindado el Ayuntamiento de Cuéllar.

—¿Cuál es el fin que persigue este Festival?

—Hay un fin principal que es recoger lo poco que lamentablemente va quedando del folklore castellano, y un fin secundario que es revalorizar la dulzaina y el tamboril, instrumentos de los que quedan escasos intérpretes.

—¿Fecha y lugar para la celebración de este segundo Alarde?

—Hemos elegido el día 1 de agosto, a las siete de la tarde, en la plaza de toros de Cuéllar.

—¿Se conoce ya la relación de participantes?

—Sí. En canción popular contamos con la presencia del segoviano Ismael, que ha tenido la gentileza de aceptar nuestra invitación y que actuará en solitario; también la Ronda del Cántaro de Piedralaves, de Avila; Trigo Verde, de Valladolid, y una muchacha llena de ilusión que es María Salgado. En danzas intervienen el grupo de coros y danzas de Fuentepelayo, en dulzaina y tamboril Crescencio Martín, de Santa María la Real de Nieva, acompañado por el tío Ladis de Cuéllar, y también Victorino Amo y Verísimo Senis, ambos de Valladolid.

—¿Qué esperáis de este II Alarde? ¿Superará al anterior?

—Va a ser difícil, pero estamos luchando para que lo supere, prueba de ello es que a pesar de que el presupuesto de este año se ha elevado considerablemente en relación con nuestras posibilidades, intentamos que sea auténticamente popular con un precio simbólico.

—¿Cómo ha sido acogida en Cuéllar la celebración de este II Alarde?

—Muy bien, de hecho en Cuéllar hay habitualmente actividad en este sentido durante todo el año. Al éxito de la edición anterior contribuyó en gran medida la afluencia de los vecinos de la zona y pueblos limítrofes.

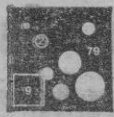
—La iniciativa de estos muchachos cuellaranos de la panda «El Soto», en pro de la canción popular, bien merece el aplauso y la continuidad.

ALFREDO

lida y extraordinariamente plural, que le permite abarcar cualquier tipo de interpretaciones pasando de folk-rock a la más suave lírica de las baladas.

Esto y bastante más queda demostrado a lo largo de las

once canciones de «Clearly Love». Es la plasmación de una sensibilidad absolutamente personal, un L.P., en el que nada difiere del clima de serenidad que canción tras canción nos va marcando Olivia Newton John.



BOLSA

Bancos y Seguros

| | |
|--------------------|-------|
| Bilbao | 720+4 |
| Central | 798= |
| Español de Crédito | 504= |
| Hisp. Americano .. | 418-2 |
| Santander | 760-2 |
| Unión F. Español | 507= |

Inversión Mobiliaria

| | |
|---------------------|--------|
| Cartinbao | --- |
| Córp. I. Bancobao | 1126= |
| Fibansa | --- |
| Gen. de Inversiones | 1271-2 |

Eléctricas, Gas y Aguas

| | |
|---------------------|-----------|
| Fecsa, pequeñas .. | 100 P. |
| Hidroeléctrica Esp. | 1122-2 |
| Iberduero | 1122-1,75 |
| Unión Eléctrica .. | 105+1 |

Siderometalúrgicas y Minas

| | |
|----------------------|-----------|
| Altes Hornos | 1132+2 |
| Astilleros Españoles | --- |
| Siroco Hispania .. | 1118+1,50 |
| Duro - Felguera .. | --- |
| Fesa-Renault | 96 D. |
| Ferrosa | 1155+2 |
| Seat | --- |

Químicas y Textiles

| | |
|----------------------|----------|
| Cros | --- |
| Esp. de Petróleos .. | 493,50-2 |
| Hidro-Nitro Esp. .. | 200= |
| Papelera Esp. | 1159+9 |
| Papelera de Leiza | 203= |
| Papeleras Reunidas | 231-8 |
| Saice | 94= |
| U. Explosivos R.T. | 276-0,50 |
| U. Resinera Esp. .. | --- |

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

| | |
|----------------------|---------|
| Cristalería Española | 1605-15 |
| Dragados y Const. | 657+1 |

Monopolios

| | |
|------------------|--------|
| Campsa | 359-3 |
| Tabacalera | 210 D. |
| Telefónica | 154= |

Alimentación y Varias

| | |
|---------------------|--------|
| Cervez. «El Aguila» | 133+2 |
| Ebro, Azuc. y Alc. | 640-10 |
| Finanzauto | --- |
| Finanz. y Servicios | 345 P. |
| Galer. Preciados .. | --- |

BOLSA DE MADRID

Continúa el mercado madrileño de valores manteniéndose con pequeños avances, que en esta jornada empezaron a ser más débiles, en general, lo que hizo que el índice general de la sesión se resistiese, bajando en pequeña proporción. El cansancio empezó a dejarse sentir, ya que el dinero continúa siendo de procedencia poco habitual al mercado, es decir que son apoyos que vienen recibiendo durante toda la semana, no obstante aún hay que registrar pequeños avances, no siendo de gran peso los desmerecimientos. De un total de 149 clases de valores contratados en renta variable, 39 suben, 42 bajan y 68 no varían

Joven, hemos montado la operación Arco Iris. Elige tu afición.

CAMPAÑA 1976.

Infórmate en las Delegaciones Locales y Provincial de la Juventud

R. N. E.

Estudio 3: "La isla del tesoro", de Stevenson

«Estudio 3», es un espacio que emite el Primer Programa de Radio Nacional de España los viernes a las diez y media de la noche y que está consagrado a obras clásicas. Mañana, 23 de julio, se pondrá en antena «La isla del tesoro», de Robert Louis Stevenson en adaptación de Joaquín Amichatis.

«La isla del tesoro», publicada en 1883 y cuya acción se desarrolla en el siglo XVIII, es considerada como una obra clásica dentro del género de las novelas de aventuras. Puede situarse entre la tradicional literatura marinera y la aventurera anglosajona, entre el Robinson Crusoe de De Foe y los volúmenes polinésicos de Melville. El mérito artístico fundamental de Stevenson reside en su admirable equilibrio entre la realidad y la fantasía. Es obra que satisface tanto la sed de aventuras de los muchachos como el espíritu estético de los refinados y es porque Stevenson supo conjugar un arte consumado y una casi infantil alegría de narrar.—P.

Publicaciones

«Anuario de la Relojería y Arte en Metal para España e Hispanoamérica»

Ediciones Cedel ha editado la novena edición de su «Anuario de la Relojería y Arte en Metal para España e Hispanoamérica», correspondiente a los años 1975 y 1976, en edición protegida por la ley.

La dirección técnica y comercial ha corrido a cargo de don Antonio Jiménez García. La obra, muy bien impresa, consta de un total de 900 páginas y en ella los interesados en dichas ramas encontrarán cuanto se relaciona con la relojería, joyería, platería, orfebrería, arte religioso, bisutería, lámparas, bronce, afines en lo tocante a relación de comercios, importadoras y exportadoras de todas las poblaciones españolas.

LOS SABANDEÑOS

teatro juan bravo*

viernes 23 de julio *8 tarde y 11 noche

DOS UNICAS ACTUACIONES*

organizado por

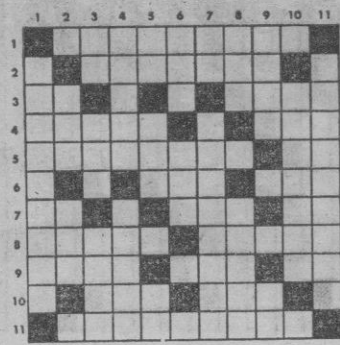




VENTA DE LOCALIDADES CON ANTELACION en

Localidades a la venta del 15 al 23, en la Discoteca LADREDA 25 de ocho a diez de la noche

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Hablar o leer con pronunciación dificultosa, tarda y vacilante.—2: Pieza dramática jocosa, en un acto, de carácter popular.—3: Nombre de letra. Letras de «radas».—4: Héroe de la mitología griega y latina, protagonista de una obra de Virgilio. Al revés, prefijo que significa tres o tres veces.—5: Inflamación de los riñones. Terminación de infinitivo.—6: Número. Período de tiempo.—7: Nota musical. Onda. Al revés, símbolo químico.—8: Devastó. Agrega.—9: Caudal que aporta la mujer al matrimonio. Número. Partícula inseparable privativa o negativa.—10: Denota alegría. Órgano de la visión.—11: Hormona aislada de la corteza suprarrenal.

VERTICALES: 1: Puro y

sin manchas ni defectos.—2: Nombre de letra. Demostrativo.—3: Carta de la baraja. Nombre de letra. Distinto, diferente.—4: Cierta tipo de ganado. Al revés, brilla con luz trémula.—5: Símbolo químico (del bismuto). Al revés, adjetivo posesivo. Al revés, nombre de letra.—6: Número. Ciento familiar.—7: Nombre de letra. Vecino del estado llano, a distinción del noble o hidalgo (Pl).—8: Letra del alfabeto griego. Becerro o condero de un año cumplido.—9: Al revés, imagen, representación que del objeto perdido queda en el alma. Al revés, negación.—10: Raspada con las uñas ligeramente.—11: Sustancia hormonal femenina.

SOLUCION

da.—11: Estrógeno.
 10: Rde. Ojo.—11: Cortisona.
 Añade.—9: Pote. Uno. An.—
 7: Re. Ola. Ga.—8: Asolo.
 Neñitas. Ar.—6: Mil. Año.—
 Adas.—4: Eneas. Trl.—5:
 bucan.—12: Sainete.—3: Ce.
 VERTICALES: 1: Acuar.
 do.—2 Eme. Eso.—3: As.
 Otro.—4: Llamar. Rieka.—5:
 Ba. Mis. Te.—6: Uno. Tio.—
 7: Ce. Williams.—8: Era. Año.
 10: Idea. No.—10: Añara.
 da.—11: Estrógeno.

Canje de permisos de circulación durante el mes de julio

Jefatura de Tráfico. — Durante el mes de julio habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

- VI-15.158 a VI-15.931.
- AB-18.813 a AB-19.772.
- A-73.056 a A-76.783.
- AL-18.033 a AL-18.952.
- AV-6.532 a AV-6.864.
- BA-23.558 a BA-24.759.
- PM-72.359 a PM-76.050.
- B-395.883 a B-416.083.
- BU-18.542 a BU-19.487.
- CC-14.946 a CC-15.708.
- CA-41.039 a CA-43.132.
- CS-28.731 a CS-30.196.
- CR-16.805 a CR-17.661.
- CO-37.508 a CO-39.421.
- C-41.414 a C-43.527.
- CU-8.505 a CU-8.937.
- GE-45.477 a GE-47.797.
- GR-29.300 a GR-30.794.
- GU-8.324 a GU-8.748.
- SS-48.124 a SS-50.578.
- H-15.064 a H-15.832.
- J-23.678 a J-24.886.
- LE-25.452 a LE-26.750.
- L-30.570 a L-32.129.
- LO-13.850 a LO-14.556.
- LU-13.799 a LU-14.502.
- M-414.246 a M-435.383.
- MA-45.454 a MA-47.772.
- MU-54.374 a MU-57.147.
- NA-35.226 a NA-37.022.
- OR-13.802 a OR-14.505.
- O-66.039 a O-69.407.
- P-10.822 a P-11.373.
- GC-33.338 a GC-35.039.
- PO-36.098 a PO-37.939.
- SA-18.951 a SA-19.917.
- TF-32.428 a TF-34.083.
- S-32.707 a S-34.374.
- SG-8.092 a SG-8.504.
- SE-82.018 a SE-86.202.
- SO-5.882 a SO-6.181.

- T-34.830 a T-36.606.
- TE-6.762 a TE-7.106.
- TO-17.885 a TO-18.796.
- V-128.533 a V-135.091.
- VA-26.419 a VA-27.767.
- BL-73.869 a BL-77.628.
- ZA-9.403 a ZA-9.882.
- Z-46.529 a Z-48.902.
- CE-5.165 a CE-5.428.
- ML-5.109 a ML-5.369.

El canje, que será gratuito cuando se realice dentro de plazo, podrá solicitarse en cualquier Jefatura Provincial de Tráfico.

De no haberse hecho ya, es preciso sustituir —dentro del mismo mes en que corresponda efectuar el canje del permiso de circulación— las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

Registro civil

11 nacimientos
y 1 defunción

Nacimientos: José Antonio de Andrés y Pérez, hijo de José y M.ª del Carmen; José Luis Herrero y Fernández, de José Luis y Gracia; María Miguel y Sanz, de José Antonio y Juana; Esteban Ayuso y Bravo, de Mariano y Mariana; Javier Pajares y Torrego, de Albino y Paula; Araceli Rodríguez y Sanz, de Abel y Araceli; Pedro Bermejo y Barral, de Juan José y María Josefa; María Peña Cía García, de Dionisio y Elena; Cristina García y Palacios, de José Luis y M.ª Jesús; Carolina Martín y Ferrero, de José Luis y Ana María; M.ª del Carmen Pizarro y Llorente de Pablo de 65 años.

Defunción: Francisco Llorente de ablos, de 65 años.

T. V. E.—HOY

Primera cadena

15,35, En ruta.
16,30, Addio Roma, Monteverdi. Selve amiche, Caldara.
16,40, Montreal 76.
18,00, Montreal 76.
19,00, Avance informativo.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
20,30, Novela.
21,00, El campo.
21,30, Telediario.
21,55, Montreal 76.
22,00, Sobre un hombre.
23,45, Telediario.
00,10, Reflexión.
00,15, Despedida y cierre.

Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.
20,30, Presentación y avances.
20,31, Documental.
21,30, Más allá.

22,00, Noticias en el segundo programa.
22,30, Musical 1 op.
23,00, Temas 76.
24,00, Última imagen.

T. V. E.—MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Programa regional simultáneo.
14,30, Apertura y presentación.
14,31, Avance informativo.
14,35, Aquí, ahora.
15,00, Telediario.
15,30, Montreal 76.
15,35, Hoy por hoy.
16,30, Suite, Gaspar Sanz.
16,40, Montreal 76.
18,00, Montreal 76.
19,00, Avance informativo.
19,05, La semana.
20,30, Novela.
21,00, Viajar.
21,30, Telediario.
21,55, Montreal 76.
22,00, Informativo.
22,30, Un, dos, tres.
23,45, Telediario.
00,10, Reflexión.
00,15, Despedida y cierre.

Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.
20,30, Presentación y avances.
20,31, Encuentro con las artes y las letras.
22,00, Noticias en el segundo programa.
22,30, Montreal 76.
24,00, Última imagen.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,30, Infor-

mación local. 2,00, Vibraciones. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, María Teresa. 4,30, Me llaman Gorrón. 5,00, El canto de la gallina. 5,30, Música variada. 6,00, Se rueda (Ser). 6,15, Programa especial (Ser). 6,30, Últimos discos. 7,00, Sandrina. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical (Ser). 11,30, Hora 25 (Ser). 11,00, Cierre.

VIERNES 23 DE JULIO

Van 205 días de 1976; faltan 161.

Sol: De 7,03 a 21,39.
Día de penitencia que puede suplirse por la limosna penitencial, sacrificios y oraciones.

Santoral: Santos Brígida religiosa; Ana de Constantinopla, Apolinar, ob.; Apolonio y Eugenio, mrs.

Pensamiento: «Las pruebas pesan más en la balanza de la justicia que los más elocuentes discursos» (Ben Jonson).

Teléfonos

Guardia Civil ... 42-11-00
Bomberos ... 42-22-22
Policia ... 41-20-87
Urgencia S.O.E. ... 42-14-00
P. 18 de Julio ... 41-34-95

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10
Muerte y Vida, 2.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 764,4.
Viento del Noroeste.
Temperatura máxima: 30,6°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,5.
Viento del Suroeste.
Temperatura mínima: 11,4°
A la una de la tarde: 23,0°

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Num. 471.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

PERDIDAS

CARTERA maridón de señora conteniendo documentación y dinero. Gratificaré. Teléfono 415349.

TRABAJO

SE necesita chica fija, buen sueldo. San Francisco, 19, 1.º

SE necesita dependiente de mostrador «El Señorío de Castilla». Teléfono 413001. Ref. 4650.

NECESITO conductor 1.ª especial. Bermejo San José, Escultor Marinas, 14. Teléfono 41-53-20 (Referencia 4428).

HOSTAL Comercio precisa camarero de comedor. Buen sueldo. RF. 4656.

SE necesita chica fija señora sola. San Agustín, 24. Llamar tardes. Teléfono 411487.

SE ofrece conductor, carnet 1.ª Teléfono 422661.

MATRIMONIO con dos niños necesita asistente de 9 de la mañana a 8 tarde, buen sueldo, informes. Conde Sepúlveda, 19, 2.º E.

SE ofrece jardinero chalets y casas particulares. Telf. 422661.

SE necesita empleado para estación de servicio. Teléfono 413040. Ref. 4538.

SE precisa empleada de hogar para Madrid, matrimonio con niña, sabiendo cocina sencilla, 9.000, familia segoviana. Teléfono 412188.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, orolengua. Ladreda, 18.

ESTUDIANTE 5.º de Clásicas da clases de latín-griego y otras asignaturas de Letras. Teléfono 413076.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR agente de la Propiedad Inmobiliaria colegiado y matriculado. Compra-venta de pisos, solares, fincas, locales, traspasos, oficinas. Teléfonos 414881 ó 412553. Ezequiel González, 25.

FINCAS para edificación 2.000, 10.000, 22.000 metros en Sepúlveda, Ortigosa del Monte, Turégano, Miguel Toyar.

ALQUILERES

ALQUILASE piso amueblado temporada. Teléfono 412044.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 415869.

EN Segovia alquilase amplio piso céntrico para academia, oficinas o similar. Tlf. 411851 de 3 a 7.

PISO céntrico, económico, amueblado. Tlf. 42.09.94

TRASPASOS

SE traspasa cafetería en Arévalo, sitio céntrico, por no poderlo atender, (abstenerse medianías), llamar al teléfono 711 Arévalo.

VARIOS

AUTOCARES Martín. 20 a 60 plazas. Poble. 22. teléfonos 412907 y 413627

BILLETES ferrocarril, avión, reserva de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447.

FABRICAMOS carros herbicidas, rodillos desterronadores, palas agrícolas, sinfines de cereales, desbrozadoras y arrancadoras de patatas, descoronadoras y arrancadoras oscilantes de remolacha, trilladoras de alubias, cereales y paja, cultivadores y arados. AGROFER. Polígono Argales, Valladolid.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447. 411996.

VENTAS

MOTOR Castilla. Usados todas marcas, tenemos muchos con garantía. Facilidades.

MOTOR Castilla. Vendemos nuevos cualquier marca, entrega inmediata. Facilidades. José Zorrilla, 109.

VENDO carretillas elevadoras seminuevas, inmejorables, 1.000 hasta 9.000 kilos, gas-oil y eléctricas. Navarra, 28, Madrid-20 (garaje).

CHALET a estrenar en La Losa, con garaje, piscina y jardín. Teléfono 415190 (horas oficina).

CHALET a estrenar carretera de La Granja, con garaje, piscina y jardín. Teléfono 415190 (horas oficina).

SE vende una finca de 23.000 metros de terreno con 90 metros de fachada a la carretera de Segovia a Avila. Tratar con Mariano de Miguel Sanz. Fuentemilanos.

EN Fuentemilanos se venden 16.000 metros de terrenos propios para granja ganadera, cebaderos o naves, junto casco del pueblo a 300 metros y próximo carretera de Avila. Informes teléfonos 4474247 y 2473146, Madrid.

VENDO o alquilo local comercial. Frutería La Vega. Bloques Zafer, núm. 5.

VENDO local comercial. Razon Juan Molina, Cerro de las Nieves, 11.

VENDO 200 paquetes de alfalfa, segundo corte, Mariano Huertas, Collado Hemoso

VENDO 10.000 kilogramos cebada, nueva cosecha. Teléfono 31. Turégano.

MOTOR gasolina o petróleo de riego. Teléfono, 41-22-49.

GANADOS

SE venden hasta 2.000 pollitas SHAVER, de 2 meses y medio. Razón: Hijos de Tomasa Martín. Teléfono 422266.

VENDO 60 cerdos de 20 kilos. Francisco Miguel, Santo Domingo de Pirón.

CARTELERIA ESPECTACULOS

SIRENAS. Hoy 7,45 y 11. Estreno. EL ABUELO TIENE UN PLAN, con Paco Martínez Soria e Isabel Garcés. Para todos los públicos. Mañana, viernes, especial, 7,45 y 11, estreno. PROHIBIDO SABER, por Jean Louis Trintignant. Mayones 18 años.

CERVANTES, viernes y sábado. EL ABUELO TIENE UN PLAN.



por su seguridad
utilice el cinturón
también en ciudad

Rectifican hoy

El cielo de Marte es rosa, no azul

Pasadena (California), 22.— El cielo de Marte es rosa y no azul, como había mostrado la primera fotografía en color enviada a la Tierra por el «Vikingo 1» han declarado esta mañana los científicos del centro espacial de la N. A. S. A. Manifestaron también que el espectacular proyecto de exploración estaba presentando un problema, a consecuencia de haberse roto en el aterrizaje el sismógrafo, destinado a ofrecer datos geológicos acerca de la composición interna del planeta.—Efe.

EL «VIKINGO 2» ATERRIZARA EN LA ZONA NORTE

Pasadena (California), 22.— El «Vikingo 2» que se dirige rápidamente hacia Marte, se posará en aquel planeta mucho más al norte que el «Vikingo 1» donde pudiera haber agua y posiblemente vida, aunque no es posible detectar toda la superficie por medio de radar.

El segundo «Vikingo» entrará en la órbita de Marte, según está programado, el 7 de agosto, y aterrizará en los primeros días de septiembre.—Efe.

NOTAS BREVES

Violenta tromba de aire en Génova

Génova (Italia), 22.—Arboles y tejados arrancados en abundancia, un balneario destruido, postes eléctricos y telefónicos derribados y varias decenas de automóviles aparcados semidestruidos es el balance de una tromba de aire que se abatió esta madrugada sobre la ciudad italiana de Génova.—Efe.

Bomba contra la sede de las líneas aéreas de Mozambique en Lisboa

Lisboa, 22.—Una potente bomba ha estallado en las oficinas de Lisboa de las Líneas Aéreas de Mozambique (DETA) hoy, causando daños de importancia, pero no víctimas.—Efe.

El café gana a la cerveza en la preferencia de los alemanes

Berlín, 22.—La cerveza ya no es la bebida número uno en la República Federal de Alemania. Delante está ahora el café. Pero la cerveza, conocida como el «pan líquido», tiene todavía un puesto especial en el corazón de los alemanes.—Efe.

Amenaza soviética a Siria si no se retira del Líbano

Beirut, 22.—La Unión Soviética ha amenazado a Siria con suspender el envío de repuestos para sus armas de fabricación soviética y de todo equipo militar si no retira sus tropas del Líbano, informan fuentes autorizadas.—Efe.

Un minuto de poesía

Niña de rubias estrellas

No te conozco imposible ni tan siquiera distante,
pero tu negra mirada enamora y enloquece,
y la media luna de tus párpados sonrío
mientras caminas rodeada, impedida por tu gente.

No recuerdo tu voz, sí tu ingenuidad colorada,
y siento ganas de abrazar tu futura sombra de mujer,
niña de rubias estrellas y de luceros encendidos,
sobre tu cuerpo, en la frente, mi posibilidad llora.

Algún día te invitaré a pasear por la luna,
y plantaremos flores en la tierra de mi jardín,
crearemos luces en nuestra soledad amorosa.

Sí, recuerdo tu figura, vestida de azul,
y tu amarilla melena siempre colocada,
te quiero en el absurdo del amor enamorado.

Ignacio Cristóbal Díaz

LOS REYES DE BELGICA, EN MADRID

Madrid, 22.—Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han llegado a las 13,27 horas de hoy al aeropuerto de Barajas, procedentes de Bruselas en un avión «DC-6» de las Fuerzas Aéreas belgas.

Sus Majestades los Reyes de España, que habían llegado minutos antes al aeropuerto a bordo de dos helicópteros, recibieron a los Soberanos belgas al pie del avión.

Los Soberanos Belgas realizan el viaje de carácter privado y permanecerán durante un día en la residencia de los Reyes de España, para dirigirse después a su finca de Granada donde pasan tradicionalmente las vacaciones estivales.—Cifra.

Artefacto explosivo conectado a una bandera gallega

Verín (Orense), 22.— Una bandera gallega, con una estrella roja en el centro y tres cartuchos de dinamita conectados a una pila eléctrica aparecieron esta madrugada colgados en los cables eléctricos, sobre el puente del río Tamega, en el centro de Verín.

Avisada la Comandancia de la Guardia Civil de Orense, ésta desplazó un técnico que procedió a desmontarlo.

DUBLIN

Varios detenidos en relación con el asesinato con el embajador inglés

Dublín, 22.— Varios dirigentes del «Sinn Fein», partido político legal del I.R.A., han sido detenidos por la Policía que trata de localizar a los asesinos del embajador británico en Dublín, Christopher Ewart-Biggs.—Efe-Reuter.



Como algo «verdaderamente impetuoso» ha sido calificado por el Ministro de Economía de Bonn, Hans Friderichs, el desarrollo del turismo en el mundo. 16,5 millones de turistas visitan por año la República Federal de Alemania que, teniendo en cuenta el ingreso de divisas por el turismo, es el tercer país turístico de Europa, después de España y Francia. Un aspecto que hace que el turismo en Alemania Occidental sea atractivo, son las amables guías de turistas, que por quinto año consecutivo ayudan a los forasteros a encontrar el sitio adonde desean llegar. Kiel, Colonia (foto), Hamburgo, Francfort y Munich son las ciudades alemanas que cuentan con este servicio de guías de turistas con sus clásicas motonetas.

100.000 ptas. para Vd.
compre en COMERCIOS REUNIDOS